ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH TUØY SÔÙ DIEÃN NGHÓA SAO

**QUYEÅN 23**

*Phaåm 2:* **NHÖ LAI HIEÄN TÖÔÙNG**

(Baét ñaàu phaàn hai: Chaùnh Toâng, töø quyeån 6 -11. Cuõng laø phaàn hai trong ba phaàn lôùn cuûa Hoäi thöù nhöùt: Noùi veà nghi thöùc thuyeát phaùp)

- Sôù: “Trong boán phaàn ñaõ bieän minh phaàn Giaùo khôûi nhaân-duyeân.”: Boán phaàn töùc laø caùc phaàn nhö: “Cöû quaû khuyeán laïc sinh tín.” Duøng boán phaàn ñeå nhaän ñònh toaøn boä. (Phaàn neâu roõ veà quaû, khuyeán khích öa thích phaùt sinh tin töôûng). Saùu phaåm cuûa Hoäi naøy ñöôïc phaân laøm ba:

Phaåm thöù nhöùt: bieän minh veà Giaùo khôûi nhaân-duyeân (Nhaân-duyeân khôûi giaùo).

Hai phaåm tieáp theo (Phaåm 2,3) neâu roõ veà Nghi thöùc thuyeát phaùp. Ba Phaåm sau (4,5,6) laø phaàn chính thöùc neâu baøy veà bieån phaùp.

Phaàn thöù nhöùt (Giaùo khôûi nhaân-duyeân ñaõ baøn xong). Tieáp ñeán laø phaàn “Nghi thöùc thuyeát phaùp”, goàm hai phaåm hai vaø ba. Ñaây thuoäc veà phaàn thöù nhaát trong boán phaàn nhaän ñònh toaøn boä. Coøn trong ba phaàn (Töï, Chaùnh Toâng, Löu thoâng) thì ñaây laø ñoaïn môû ñaàu cho phaàn hai (chaùnh toâng). Neâu roõ veà söï nhaän xeùt mang tính bao quaùt, roäng lôùn, neân goïi laø “trong boán phaàn”, ñoái vôùi ba phaàn Töï, Chaùnh Toâng vaø Löu Thoâng neâu tröôùc.

* Sôù caâu:” Do tuøy theo nhieàu maø neâu baøy”: Ñaây laø nhaèm thoâng toû choã vöôùng maéc do vaán naïn. Coù hai vöôùng maéc:
* Moät: Trong khoa “Duøng vaên theo nghóa” thì goïi laø “Sôû tín nhaân quaû”. Nôi kinh laïi coù Phaåm Tyø Noâ Giaù Na. Vaäy nhaân nôi caùi gì ñeå trong khoa “Hoûi ñaùp cuøng lieân heä” chæ goïi “cöû quaû khuyeán laïc sinh tín phaàn”? Coøn trong khoa “Thuaän theo Hoäi goác cuûa kinh” thì chæ noùi laø “Thuyeát Phaät y quaû hoäi”? ÔÛ ñaây caàn giaûi ñaùp:” Do nhieàu neân noùi veà Quaû, vì nhaân ít. Nhö con soâng ít nöoôùc thì cuõng goïi laø soâng khoâng nöôùc. Nhö söõa

coù nöôùc nhöng chæ goïi laø Söõa. “Khuyeán khích caùc ñoái-töôïng vui thích tin töôûng” neân neâu roõ veà Quaû.

* Hai: ÔÛ treân ñaõ noùi, neâu roõ hai quaû nôi y baùo chaùnh baùo cuûa Phaät “Khuyeán khích muoân vaät yeâu thích tin töôûng” thì côù sao tuøy thuoäc ôû Hoäi? Chæ noùi veà Hoäi cuûa quaû theo y baùo nôi Phaät chaêng? Do vaäy caàn ñöôïc giaûi ñaùp: Haàu heát ñeàu noùi veà quaû cuûa y baùo ít noùi ñeán chaùnh baùo quaû cuûa chaùnh baùo thì töø Hoäi thöù hai trôû ñi môùi baét ñaàu noùi. Vaø cuõng laáy yù chính (goác) ôû quaû cuûa Y baùo
* Sôù töø caâu: “Hai laø noùi veà teân cuûa Phaåm” tieáp xuoáng: Vaên nôi baûn Sôù giaûi phaân laøm ba:

Moät: Bieän minh toång quaùt.

Hai:” Töø caâu “Nhöng Nhö-Lai hieän töôùng ñeàu coù naêm nghóa” tieáp xuoáng: Laø giaûi-thích rieâng.

Ba: Töø caâu:” Caùc töôùng nhö theá v.v” tieáp xuoáng: Laø toång keát.

Trong phaàn hai thì thöù nhaát laø giaûi-thích veà Nhö-Lai, thöù hai laø giaûi-thích veà hieän töôùng.

* Sôù caâu: “Kinh Nieát-Baøn quyeån thöù ba möôi hai cuøng ñoàng vôùi thuyeát naøy”: Töùc laø Kinh ñaïi Baùt Nieát-baøn thuoäc Baéc baûn, noùi veà tröôøng hôïp thaân höõu cuûa oâng Tröôûng giaû giaøu coù, muoän con nôi thaønh Chieâm- Baø (cha cuûa beù Thoï-ñeà-giaø). Ngöôøi baïn thaân aáy ñaõ taùn döông veà coâng ñöùc cuûa Phaät, laïi hoûi Phaät:” Theá naøo laø Nhö-Lai? “Phaät ñaùp:” Nhö-Lai, Theá Toân, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp, söï nhaän thöùc khoâng bò ngaên ngaïi, goïi laø Phaät. Lôøi noùi ra laø khoâng hai neân goïi laø Nhö-Lai. Ñoaïn tröø caùc thöù phieàn naõo neân goïi laø A-la-haùn. Nhöng giaûng noùi cuûa Theá Toân roát cuoäc khoâng heà coù hai”.

***Giaûi thích:*** Khoâng hai töùc laø khoâng hö voïng.

* Sôù caâu:” Luaän Chuyeån Phaùp Luaân noùi: Ñeä-nhaát-nghóa-ñeá goïi laø Nhö. Chaùnh giaùc goïi laø Lai”: Töùc laø luaän aáy, quyeån thöù hai.
* Sôù caâu: “Ñaây cuøng vôùi Luaän Thaønh Thaät ñaïi theå laø gioáng nhau” Luaän Thaønh Thaät noùi: “Nöông nôi ñaïo nhö thaät ñi tôùi thaønh töïu chaùnh giaùc, neân goïi laø Nhö-Lai.” “Nöông nôi ñaïo nhö thaät” töùc laø Ñeä nhöùt nghóa. “Lai thaønh Chaùnh giaùc”, töùc “Chaùnh giaùc goïi laø Lai.” Do ñaïo nhö thaät cuõng chung cho muoân haïnh, neân noùi laø “ñaïi theå thì gioáng nha u”.
* Sôù caâu: “Hoaëc Lyù, hoaëc Trí, hoaëc chia hoaëc hôïp”: Hoaëc Lyù töùc laø caùch giaûi-thích thöù nhaát. Hoaëc Trí laø caùch giaûi-thích thöù hai. Hoaëc chia töùc cuøng bieän minh caû hai veà hai caùch giaûi-thích neâu tröôùc. Hoaëc hôïp laø caùch giaûi-thích thöù ba. Caùch giaûi-thích thöù tö veà nghóa thì thoâng

hôïp caû Lyù, Trí, cuõng goàm luoân caû chia, hôïp. Töùc laø nhö Kinh Ñaïi Phaåm noùi:” Chö phaùp Nhö töùc laø Phaät. Chö phaùp Nhö thì khoâng ñeán khoâng ñi.” Ñaây töùc chæ caên cöù nôi Lyù maø noùi. Hai laø taâm khoâng dao ñoäng. Trí döùt tuyeät moïi neûo chaân voïng. Töùc caên cöù nôi Trí maø noùi khoâng ñeán khoâng ñi. Ba laø, hoaëc taâm khoâng ñeán khoâng ñi môùi kheá hôïp vôùi Theå Nhö nhö chaúng ñi chaúng ñeán, töùc hôïp chung maø noùi. Chæ nhaän xeùt veà tính chaát lìa töôùng ñeå giaûi-thích, thì do lìa taát caû töôùng neân goïi laø chö Phaät.

* Sôù töø caâu:” Naêm nghóa cuûa Hieän töôùng” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, giaûi-thích veà Hieän töôùng.

Nôi naêm nghóa naøy, moãi nghóa ñeàu goàm hai caâu: Moät caâu bieän giaûi veà Töôùng, moät caâu bieän giaûi veà yù. Nhö nghóa thöù nhaát noùi: “Hieän baøy töôùng haøo quang nôi “dieän moân” (maët vaø moät soá boä phaän nôi maët) laø bieän giaûi veà töôùng. “Trieäu taäp chuùng hoäi khaép möôøi phöông” töùc laøm saùng toû nguyeân do (bieän giaûi veà yù). Boán nghóa tieáp theo ñeàu nhö theá.

* Sôù caâu:” Töùc do quaû Phaät laø voâ bieân bieån coõi, goàm ñuû ba thöù theá gian, töï taïi voâ taän”: Nôi Phaåm Hoa Taïng haàu nhö coù noùi veà bieân vöïc, vì coù nuùi Kim Cöông Luaân, coù coõi Lieân Hoa. Ngoaøi ra laïi coù bieån coõi rieâng. Nhöng vaên nôi Phaåm aáy coù ñoaïn :” Phaùp giôùi khoâng sai bieät, ñaõ vaäy neân laø voâ bieân.” Huoáng chi nôi Phaåm Theá giôùi thaønh töïu noùi:

*“Bieån coõi möôøi phöông ñaâu nghó baøn Phaät voâ löôïng kieáp ñeàu nghieâm tònh Vì ñoä chuùng-sanh khieán thaønh thuïc Hieän nôi taát caû caùc quoác ñoä.”*

Laïi nöõa, phaàn keä coù ñoaïn:

*“Choã noùi voâ bieân caùc bieån coõi Tyø Loâ giaù na thaûy nghieâm tònh*

*Caûnh giôùi Theá Toân chaúng nghó baøn Trí tueä, löïc thaàn thoâng nhö vaäy.”*

Töùc laø coõi voâ bieân.

Noùi: “Goàm ñuû ba thöù theá gian”: Töùc “voâ bieân bieån coõi” laø khí theá- gian. “Tyø Loâ giaù na öùng hieän khaép” töùc theá-gian cuûa baäc Trí chaùnh giaùc. Choã naém giöõ gieàng moái nôi caùc coõi, laø ñoái-töôïng hoùa ñoä cuûa ñöùc Nhö- Lai, töùc laø theá-gian cuûa chuùng-sanh.

Noùi:” Töï taïi voâ taän”: Töùc ba thöù theá-gian aáy cuøng töông töùc, töông nhaäp, AÅn giaáu, hieån baøy taàng taàng lôùp lôùp ñeàu khoâng chöôùng ngaïi.

Cho neân phaàn keä nôí theá giôùi Hoa Taïng coù noùi:

*“Moïi coõi nôi theá giôùi Hoa Taïng*

*Trong moãi moãi coõi thaáy Phaùp giôùi Baûo quang hieän Phaät nhö maây hôïp Ñaáy laø coõi Nhö-Lai töï taïi.”*

Neân nghóa veà voâ taän töùc laø voâ bieân. Huoáng chi ba thöù theá-gian ñeàu xöùng hôïp vôùi taùnh, do ñaáy laø voâ taän.

* Sôù caâu: “Hoäi thöù nhaát neâu roõ veà Quaû, laøm phaùt khôûi nhaân”: “Cöû quaû” töùc laø “neâu roõ veà Quaû”. “Khuyeán khích öa thích ñeå phaùt sinh tin töôûng” töùc laø “laøm phaùt khôûi nhaân”.
* Sôù caâu: “Hoäi thöù hai v.v... laàn löôït tu nhaân”: Töùc laø tìm Nhaân kheá hôïp vôùi Quaû, töùc laø ñaït ñeán Quaû.
* Sôù caâu: “Quaû khoâng sai bieät, töùc hoäi thöù baûy laø hoäi chính thöùc giöõ phaàn giaûi ñaùp”: chöõ ñöông (ñöông Hoäi) coù hai nghóa:
* Moät: Ñoái chieáu vôí saùu Hoäi tröôùc chaúng gioáng nhau. Nay chæ trong moät hoäi thöù baûy laø giaûi ñaùp. Do saùu phaåm tröôùc nôi hoäi thöù baûy (Hoäi naøy coù möôøi moät Phaåm) laø nhaân. Cho neân khoâng noùi laø moät Hoäi naøo ñaáy giaûi ñaùp.
* Hai: Khoâng ñoái chieáu vôùi saùu Hoäi tröôùc, chæ trong Hoäi thöù baûy, saùu Phaåm ñeàu laø nhaân traøn ñaày, naêm Phaåm sau laø Quaû vieân maõn, cuøng vôùi nhaân ñoàng Hoäi neân goïi laø “ñöông Hoäi”.

Trong choã naøy töùc coù vaán naïn:” Neáu Quaû khoâng sai bieät sao khoâng coù rieâng moät Hoäi naøo ñaáy ñeå giaûi ñaùp”? Neân ôû ñaây ñöôïc giaûi ñaùp: Muoán hieån baøy veà Nhaân troøn ñaày lieàn ñöôïc Quaû vieân maõn, do ñaáy phaûi coù Hoäi chính giöõ vieäc giaûi ñaùp. Neáu laïi coù Hoäi rieâng naøo ñoù, töùc chaúng cuøng thaâu toùm vaøo nhaân traøn ñaày. Cho neân saùu Phaåm tröôùc cuûa Hoäi thöù baûy, so vôùi tröôùc laø Nhaân, so vôùi sau laø Quaû.

* Sôù töø caâu: “ Tuy nhieân, caùc Hoäi laïi coù nghi vaán” tieáp xuoáng: Laø phaàn thoâng toû choã vöôùng maéc. Vì coù ngöôøi neâu vaán naïn: Trong chín Hoäi cuûa Kinh ñeàu coù hoûi ñaùp, sao cho laø chæ coù boán Hoäi? Nhö trong Hoäi thöù hai, möôøi vò Boà taùt teân Thöû cuøng hoûi. Trong Hoäi thöù ba, Thieân töû Chaùnh Nieäm cuøng Thieân Ñeá Thích ñeàu hoûi Boà taùt Phaùp Tueä. Nôi Hoäi thöù tö, Boà taùt Tinh Taán Laâm hoûi, Boà taùt Coâng Ñöùc Laâm ñaùp. Hoäi thöù saùu Giaûi thoaùt Nguyeän hoûi, Kim Cöông Taïng ñaùp. Hoäi thöù baûy Ñaïi chuùng nieäm hoûi coâng ñöùc cuûa Nhö lai. Haù caùc Hoäi aáy chaúng laø hoûi ñaùp sao? Chæ coù trong Hoäi thöù naêm laø khoâng coù hoûi ñaùp rieâng. Vaäy sao coù theå rieâng cho laø chæ coù boán Hoäi coù hoûi?” ÔÛ ñaây caàn ñöôïc giaûi ñaùp: “Ñeàu laø nghóa rieâng cuûa ñöông Hoäi.”

Noùi: “Duøng caùi chung thaâu toùm caùi rieâng”: Töùc nhö Hoäi thöù hai hoûi thì chæ phaàn möôøi Tín thaâu toùm. Hoäi thöù ba hoûi thì nôi möôøi truï thaâu

toùm. Hoäi thöù tö hoûi laø choã thaâu toùm cuûa thaäp Haïnh, möôøi Taïng. Cho neân goïi laø “duøng caùi chung ñeå thaâu toùm.”

\* Noùi: “Hoaëc trôû laïi laøm roõ phaàn ñaõ neâu tröôùc”: Nhö möôøi caâu hoûi nôi Phaåm Baát Tö Nghi Phaùp, chæ laø neâu roõ trôû laïi möôøi caâu hoûi nôi phaàn ñaàu vaø phaàn sau cuûa Hoäi thöù hai. Nghóa laø ñaõ ñaùp veà Nhaân xong, giôø thì nhaèm giaûi ñaùp veà Quaû. Do Nhaân, Quaû caùch bieät, neân ôû nôi Quaû, ñaõ noùi tröôùc, moät laàn nöõa laïi nhôù nghó ñeå thöa thænh, cuõng laø bieåu thò cho ñöùc cuûa Quaû laø ñoái-töôïng ñöôïc chuù troïng.

* Sôù caâu: “Hoäi thöù taùm neâu roõ Nhaân Quaû thuaàn thuïc”: Töùc nhö Hoäi thöù nhaát ñaõ tin töôûng baûy Hoäi tieáp theo ñaõ laõnh hoäi, lyù giaûi, neân Hoäi naøy goïi laø “thuaàn thuïc”.
* Sôù töø caâu: “Tu taäp, haønh hoùa khoâng ngaên ngaïi” tieáp xuoáng: Laø laøm roõ lyù do giaûi ñaùp cuûa “ñöông Hoäi”. Do hai nghóa neân “ñöông Hoäi” giaûi ñaùp:

Moät: Tuï taäp, haønh hoùa khoâng ngaên ngaïi. Nghóa laø choïn laáy caùc phaùp tu haønh cuûa saùu quaû vò tröôùc laø thoâng suoát chung cho caùc quaû vò tu taäp khoâng tuøy thuoäc giôùi haïn cuûa töøng quaû vò. Cho neân goïi laø “khoâng ngaên ngaïi”. Ñaõ khoâng coøn teân goïi cuûa quaû vò thì khoâng coù hôn keùm, neân “ñöông Hoäi” giaûi ñaùp. Hai: saùu quaû vò töùc thì thaønh töïu, nhö theá laø coù quaû vò, trong moät luùc thaønh töïu töùc thì, khaùc vôùi choã “caên cöù vôùi söï laõnh hoäi” (Giaûi) do nhaân quaû sai bieät, maø moät Hoäi giaûi ñaùp, neân ñaây goïi laø “ñöông Hoäi” giaûi ñaùp.

* Sôù caâu: “Hoäi thöù chín neâu roõ Nhaân Quaû xöùng hôïp vôùi Taùnh”: Töùc laø, ñaõ chöùng ñaéc phaùp giôùi thì khaùc vôùi taùm Hoäi tröùôc. Taùm Hoäi tröôùc chæ bieän minh ñoái vôùi Tín, cuøng Giaûi(laõnh hoäi) Haønh (Haønh trì).
* Sôù töø caâu:” Boán xöù, Boán Hoäi goàm coù ba traêm möôøi caâu hoûi” tieáp xuoáng: Laø toùm keát xaùc nhaän veà soá löôïng caâu hoûi.
* Sôù caâu: “Caâu hoûi nôi hai Hoäi ñaàu, veà Quaû thì roäng, veà Nhaân thì löôïc, laøm thaønh Tín, Giaûi”: Töùc Hoäi thöù nhaát coù boán möôi caâu hoûi, hai möôi caâu ñaàu laø hoûi veà Quaû, möôøi caâu tieáp theo laø hoûi chung veà Nhaân, Quaû. Chæ coù möôøi caâu sau laø hoûi veà Nhaân. Cho neân goïi laø “Nhaân thì toùm löôïc”.

Hoäi thöù hai coù boán möôi caâu hoûi, thì chæ coù caâu hoûi thöù hai möôi hoûi veà Nhaân. Coøn hôn ba möôi caâu ñeàu hoûi veà Quaû. Cho neân noùi laø: “Quaû thì roäng.” Hoäi thöù nhaát vì thaønh töïu Tín, neân neâu Quaû ñeå khieán tin töôûng. Hoäi thöù hai vì thaønh töïu Giaûi, do töôùng cuûa Quaû khoù nhaän bieát neân phaûi neâu baøy roäng.

* Sôù caâu: “Caâu hoûi cuûa Hoäi thöù chín hoaøn toaøn gioáng vôùi Hoäi ñaàu,

maø Nhaân neâu leân laø Nhaân cuûa Phaät chuû”: Möôøi Nhaân trong aáy ñeàu goïi laø “Taát caû Boà taùt”, töùc laø chung cho phaàn coøn laïi. Möôøi Nhaân trong Phaùp giôùi chæ goïi laø “Hieån baøy Nhö-Lai nôi thôøi xa xöa, taâm höôùng caàu ñaït Nhaát Thieát Trí, vaø thôøi xa xöa, ñaõ phaùt khôûi ñaïi nguyeän cuûa Boà taùt”, neân laø Nhaân cuûa Phaät chuû.

Noùi:” Neâu roõ Nhaân laø Nhaân cuûa Quaû”: Töùc giaûi-thích, xaùc nhaän veà nghóa nôi Nhaân cuûa Phaät chuû, nghóa laø Nhaân ñaït ñöôïc Phaät ñaõ troïn veïn, chaúng phaûi laø Nhaân cuûa Boà taùt ñang tu taäp. Ñaây laø Nhaân, Quaû ñaõ chöùng nhaäp.

* Sôù caâu: “Keát hôïp, cuøng ñoái chieáu neân thaønh chín caâu” Chín caâu

laø:

* Moät: Thöa thænh baèng lôøi, ñaùp laïi baèng lôøi.
* Hai: Thöa thænh baèng lôøi, ñaùp laïi baèng hieän töôùng.
* Ba: Thöa thænh baèng nieäm, ñaùp laïi baèng lôøi.
* Boán: Thöa thænh baèng nieäm, ñaùp laïi baèng hieän töôùng.
* Naêm: Thöa thænh baèng lôøi, ñaùp laïi baèng lôøi vaø hieän töôùng.
* Saùu: Thöa thænh baèng nieäm, ñaùp laïi baèng lôøi vaø hieän töôùng.
* Baûy: Thöa thænh baèng nieäm, baèng lôøi, ñaùp laïi baèng lôøi.
* Taùm: Thöa thænh baèng lôøi, nieäm, ñaùp laïi baèng hieän töôùng.
* Chín: Thöa thænh baèng lôøi, nieäm, ñaùp laïi baèng lôøi, hieän töôùng. Boán caâu ñaàu duøng ñôn ñoái chieáu vôùi ñôn. Hai caâu tieáp theo, duøng

ñôn ñeå hoûi, ñoái vôùi lôøi ñaùp laø keùp (Phöùc). Hai caâu baûy, taùm, duøng keùp ñeå hoûi, ñoái vôùi lôøi ñaùp laø ñôn. Moät caâu sau duøng hoûi keùp, ñaùp keùp. Nay, Hoäi chính thöùc töông öùng laø Hoäi thöù chín. Hoäi thöù hai töùc laø caâu thöù saùu. Hoäi thöù taùm töùc laø caâu thöù nhaát. Hoäi thöù chín töùc laø caâu thöù tö.

* + Sôù caâu: “Moân thöù naêm laø nghi vaán veà Quyeàn, Thaät”: (Ñeå tieän vieäc theo doõi, xin ñöôïc nhaéc laïi moät soá ñieåm nôi baûn Sôù giaûi: Baøn veà “nghi thöùc thuyeát phaùp” goàm hai Phaåm hai, ba (Nhö-Lai hieän töôùng vaø Phoå Hieàn Tam muoäi), töông öùng vôí phaàn phöông tieän, neân phaân laøm hai:

Phaåm Nhö-Lai hieän töôùng: Laø phöông tieän xa. Phaåm Phoå Hieàn Tam muoäi: Laø phöông tieän gaàn.

Phaåm treân (Nhö-Lai hieän töôùng) phaân laøm saùu phaàn:

* + Moät: Voâ soá chuùng hoäi cuøng thöa thænh.
  + Hai: Haøo quang laø nhaân-duyeân trieäu taäp.
  + Ba: Ñoái-töôïng ñöôïc trieäu taäp tuï hoäi.
  + Boán: Hieän ñieàm laønh bieåu thò cho söï neâu baøy.
  + Naêm: Xöng taùn ñöùc cuûa Phaät .
  + Saùu: Toùm keát thoâng hôïp ñeán voâ cuøng.

Trong phaàn moät, duøng naêm moân ñeå phaân bieät choã khaùc nhau veà söï thöa hoûi nôi caùc Hoäi. Naêm moân laø:

* + Moät: Phaàn coù hoûi, khoâng hoûi.
  + Hai: Phaùp cuûa ñoái-töôïng ñöôïc hoûi, khaùc nhau.
  + Ba: Ngöôøi cuûa chuû theå hoûi, khaùc nhau.
  + Boán: Nghi thöùc hoûi chaúng ñoàng.
  + Naêm: Nghi vaán veà Quyeàn Thaät).

Trôû laïi vôùi moân thöù naêm: “Nghi vaán veà Quyeàn Thaät” Vaên nôi baûn Sôù giaûi chia laøm ba phaàn:

* + Moät: Neâu daãn.
  + Hai: Töø caâu: “Coù yù kieán cho raèng” tieáp xuoáng: Laø trình baøy yù kieán ñaõ coù töø tröôùc.
  + Ba: Töø caâu: “Nhöng trong Kinh naøy” tieáp xuoáng: Laø baøn roäng veà nghóa chính thöùc. Chaúng phaûi laø baøi xích veà Quyeàn, Thaät vì chaúng töông öùng vôùi Lyù, maø chæ laø xaùc nhaän tính chaát duyeân khôûi, neân coù khaùc vôùi ngöôøi ñi tröôùc.

Noùi: “Söï vieäc aáy voán laø nhö theá”, töùc laø trong Phaùp giôùi, phaùp nhö theá luoân coù caùi nghi aáy cuøng vôùi lôøi ñaùp.

Noùi: “Haûi aán töùc laø hieän baøy”, töùc thì nghóa laø nghi vaán cuøng vôùi lôøi giaûi ñaùp ñeàu laø Phaät hieän baøy. Do hai nghóa neâu treân, neân nghi vaø lôøi ñaùp ñeàu laø thöôøng, cuõng gioáng nhö hình töôïng vôùi hình maãu. Möôïn duï ñeå laøm roõ veà nghóa. Duøng hình maãu ñeå duï cho nghi. Duøng hình töôïng ñeå duï cho lôøi ñaùp. Hình töôïng nhaân nôi hình maãu maø coù. Lôøi ñaùp nhôø nôi nghi maø thaønh.

* + Sôù caâu: “Ñeàu mong caàu ñaït ñeán caûnh giôùi cuûa Phaät.”: Laø thaâu toùm chung veà ba ñieàu neâu treân. “Ñeàu mong caàu ñaït caûnh giôùi cuûa Phaät”, töùc laø Nghi veà Thaät ñaõ neâu treân. “Cuøng nhaèm lôïi sinh”, töùc laø nghi veà Quyeàn “Xaùc nhaän lyù duyeân khôûi” töùc laø nghóa chính thöùc. Cho neân luaän Nhaäp Ñaïi Thöøa, phaàn keä thöù nhaát coù ñoaïn:

*“Ngöôøi phöôùc ñöùc moûng Chaúng theå sinh nghi Ngöôøi daáy khôûi nghi*

*AÉt phaù caùc höõu.”*

* + Sôù caâu: “ Hai laø theá naøo… trôû xuoáng: Laø chính thöùc hieån baøy veà ñaàu moái cuûa caâu hoûi”: Vaên nôi baûn Sôù giaûi goàm hai:
  + Moät: Nhaän xeùt.
  + Hai: Töø caâu:” Theo nghóa nôi hai vaên” tieáp xuoáng: Laø phaân bieät,

nhöng coù hai lôùp:

Thöù nhaát: Neâu roõ tính chaát toùm löôïc, boå sung. Thöù hai: Bieän giaûi veà Nhaân, Quaû.

Trong phaàn thöù nhaát cuõng coù hai:

* + Moät laø, chính thöùc bieän minh.
  + Hai laø, töø caâu: “Neân trong phaàn keä tieáp döôùi” tieáp xuoáng: Laø duøng nghóa ñeå thaønh laäp. Daãn hai vaên ñeå chöùng minh.

Thöù nhaát laø daãn keä: Trong phaàn neâu roõ veà caâu hoûi ñaõ trình baøy

ñuû.

Thöù hai laø daãn Hoäi sau: Trong phaàn tröng daãn cuûa Hoäi sau thì

gioáng vôùi phaàn thöa thænh ôû ñaây. Coøn phaàn thöa thænh nôi hoäi sau thì ñoàng vôùi choã neâu daãn ôû ñaây.

Hai vaên ñoái ñaõi nhau thì söï neâu daãn thaúng nhö theá ñeàu hôïp vôùi boán möôi caâu hoûi, yù nghóa roõ raøng.

Noùi: “Chính laø muoán hieån baøy nôi ñaïo cuûa chö Phaät.”: Laø nhaèm toùm keát xaùc nhaän veà nghóa neâu treân. Ñaõ neâu daãn, thöa hoûi ñeàu goàm ñuû boán möôi caâu, neâu roõ ñaïo aáy laø ñoàng vôùi Phaät ñaïo. Ñaõ ñoàng thì bieát lyù do vaên ñaõ toùm löôïc boå sung. Neáu hoûi veà hai caùch xu theá baøy toû aáy, thì thöa thænh laø do toân quyù Phaät chuû, coøn neâu daãn laø nhaèm laøm roõ choã ñoàng cuûa ñaïo.

* + Sôù töø caâu: “Laïi, trong boán möôi caâu hoûi, thì hai möôi caâu ñaàu laø hoûi veà Quaû.” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, nhaän ñònh phaân bieät veà Nhaân Quaû. Phaàn naøy goàm ba:
  + Moät: chính thöùc bieän minh.
  + Hai: Töø caâu: “Tröôùc laø ñoái-töôïng ñöôïc tìm caàu” tieáp xuoáng: Laø chæ roõ veà ba yù (ñoái-töôïng ñöôïc tìm caàu, haønh trì vaø nhaän bieát).
  + Ba: Töø caâu: “Phaân laø neâu roõ veà Quaû” tieáp xuoáng: Laø thoâng toû veà choã vöôùng maéc. Coù hai vöôùng maéc:

Thöù nhaát, ñoái vôùi treân ñaõ noùi Nhaân laø ñoái-töôïng ñöôïc haønh trì, thì lyù hôïp ôû tröôùc chaêng ? Neân ôû ñaây ñaùp: Phaân ra laø neâu roõ veà Quaû, neân tröôùc laø hoûi veà Quaû.

Thöù hai, töø caâu: “Caên cöù vaøo nghóa gioáng nhau naøy” tieáp xuoáng: Laø ñoái vôùi phaàn vaên ñeå neâu vaán naïn. Nghóa ñaõ coù hai phaàn thì sao chaúng phaân laøm ba ? Do nghóa theo vaên neân chæ phaân laøm hai. Trong hai ñoaïn ñeàu coù choã toùm keát.

* + Sôù caâu: “Neân ba söï aáy, hôïp thì coù theå laøm moät v.v...”: coù theå laøm moät neân AÅn maát. Coù theå chia laøm ba neân hieän ra. Vaên ôû ñaây, trong phaàn “chaúng theå thaâu giöõ” thaâu nhieáp veà töï taïi vaø thaàn thoâng. Trong

phaåm Phaùp giôùi laïi duøng töï taïi thaâu nhieáp veà thaàn thoâng vaø “chaúng theå thaâu giöõ” cuõng hôïp vôùi coù thaàn thoâng thaâu nhieáp “chaúng theå thaâu giöõ” cuøng vôùi töï taïi. Trong caâu hoûi ñaõ luôïc khoâng neân nhöng nôi phaàn kinh coøn laïi thì coù.

* + Sôù töø caâu: “Goïi laø Phaät ñòa” tieáp xuoáng: Laø noùi veà quaû vò Phaät.

Vaên nôi baûn Sôù giaûi coù boán:

* + Moät: Neâu veà theå.
  + Hai: Bieän giaûi veà Loaïi.
  + Ba: Giaûi-thích teân goïi.
  + Boán: Toùm keát, chæ roõ.

Moät: Noùi “Töùc Trí ñöùc”: chính laø neâu veà Theå. Chaúng phaûi laø Ñoaïn

ñöùc.

Noùi:” Phaàn vò” töùc laø laøm saùng toû nghóa veà ñòa (Quaû vò).

* Sôù Töø caâu: “Tuy nhieân, toâng chæ cuûa Kinh naøy” tieáp xuoáng: Laø

phaàn hai, bieän giaûi veà Loaïi. Töø roäng ñeán heïp coù naêm lôùp: Thöù nhaát: Voâ löôïng phaùp giôùi chung thoâng.

Thöù hai: Töø caâu: “Löôïc coù möôøi thöù” tieáp xuoáng laø hieån baøy tính chaát voâ taän.

Thöù ba: Caâu: “Nhöng khoâng theå ra ngoaøi naêm phaùp” laø nhaán maïnh, ghi roõ veà Theå thaät.

Noùi: “Ñaày ñuû nhö Kinh Phaät Ñòa” töùc laø naêm phaùp (Phaùp giôùi thanh tònh vaø boán trí) thaâu toùm taùnh cuûa Ñaïi giaùc, töùc Nhaát chaân phaùp giôùi vaø boán Trí Boà ñeà. Laïi nhö Luaän, phaàn thöù nhaát giaûi-thích veà Phaät ñòa, vieát: “Ñòa nghóa laø choã nöông töïa, haønh hoùa, thaâu toùm, töùc töông öùng vôùi choã noùi veà Phaùp giôùi thanh tònh. Boán trí: Ñaïi vieân caûnh, Bình ñaúng taùnh, Dieäu quan saùt vaø Thaønh sôû taùc, moïi thoï duïng ñeàu hoøa hôïp thaønh moät vò. Laø choã nöông döïa, haønh hoùa, dung nhieáp cuûa Phaät, neân goïi laø Phaät ñòa”.

* Sôù töø caâu: “Nhöng chính yeáu laø chæ coù hai” tieáp xuoáng: Laø lôùp thöù tö, thaâu toùm naêm phaùp laøm hai. Trong naêm phaùp thì boán phaùp laø Trí. Kinh Kim Quang Minh coù ñoaïn: “Chæ coù Nhö nhö cuøng Trí Nhö nhö laø rieâng toàn taïi, goïi laø Phaùp thaân.”
* Sôù caâu: “Dung thoâng maø khoâng hai”: Laø lôùp thöù naêm, dung nhieáp hai laøm moät. Nghóa laø khoâng coù Nhö ôû ngoaøi Trí, laø ñoái-töôïng ñöôïc chöùng ñaéc cuûa Trí. Cuõng khoâng coù Trí ôû ngoaøi Nhö, laø chuû theå chöùng ñaéc nôi Nhö . Cho neân goïi laø “Dung thoâng khoâng hai.”

Laïi nöõa, “Dung thoâng khoâng hai” laø dung hôïp chung caû naêm Tieát, laø Nhö-Lai ñòa khoâng coøn chöôùng ngaïi.

* Sôù caâu: “Ñeàu coù coâng naêng phaùt sinh, thaønh töïu, an truï giöõ vöõng neân goïi laø ñòa.”: Laø phaàn ba, giaûi-thích teân goïi. Coù ba nghóa:
* Moät: Coù khaû naêng sinh ra muoân ñöùc.
* Hai: Ñem laïi söï thaønh töïu troïn veïn cho mình, ngöôøi .
* Ba: Giöõ vöõng laáy muoân ñöùc. Laø choã nöông töïa, an truï cuûa muoân ñöùc. Nhö phaàn sau, trong phaåm thaäp Ñòa seõ bieän minh.
* Sôù töø caâu: “Caâu naøy laø thaâu toùm, bao goàm chung” tieáp xuoáng: Laø phaàn boán, toùm keát, chæ roõ. Toùm keát, chæ roõ laø chung. Duy trì chung caùc ñöùc cuøng chæ roõ phaàn vaên giaûi ñaùp.
* Sôù caâu: “Hai laø caûnh giôùi cuûa Phaät tieáp xuoáng: caùc caâu ñeàu bieän minh rieâng veà ñöùc cuûa Phaät ñòa.”: Vaên nôi baûn Sôù giaûi phaân laøm ba:
* Moät: Ñoái nôi chung laøm roõ caùi rieâng.
* Hai: Töø caâu: “Goïi laø caûnh giôùi” tieáp xuoáng: Laø nhaéc laïi teân goïi ñeå bieän giaûi veà Theå.
* Ba: Töø caâu: “Roäng cuõng laø voâ löôïng” tieáp xuoáng: Laø döïa theo loaïi ñeå chia, hôïp.

Cuõng coù naêm yù (moät yù toång quaùt vaø boán yù nôi boán phaåm): Xuaát Hieän, Baát tö nghò, Vaán Minh vaø Ly Theá Gian).

* Moät: Roäng voâ löôïng neân khoâng moät caûnh giôùi naøo khoâng laø caûnh giôùi cuûa Phaät .
* Hai: Töø caâu: “Löôïc coù möôøi thöù” tieáp xuoáng: Laø nhôø vaøo tính chaát vieân maõn ñeå noùi veà möôøi. Phaàn naøy goàm hai:

Thöù nhaát: chính thöùc neâu baøy veà ba xuaát xöù noùi veà möôøi thöù.

Thöù hai: Töø caâu: “Phaåm Xuaát Hieän phaàn nhieàu bieän minh veà theå bieán hieän khaép.” Tieáp xuoáng: Laø phaân bieät veà choã chaúng ñoàng nôi ba xuaát xöù.

Töùc laø veà Phaåm Xuaát Hieän, thuoäc quyeån naêm möôi hai noùi: “Phaät töû! Boà taùt duøng trí tueä khoâng chöôùng ngaïi ñeå nhaän bieát taát

caû caûnh giôùi cuûa theá-gian laø caûnh giôùi cuûa Nhö-Lai. Cho neân bieát taát caû caûnh giôùi cuûa ba ñôøi, taát caû caûnh giôùi quoác ñoä, taát caû caûnh giôùi phaùp, taát caû caûnh giôùi chuùng sanh, caûnh giôùi chaân nhö khoâng sai bieät, caûnh giôùi hö khoâng, khoâng phaân löôïng caûnh giôùi cuûa caûnh giôùi khoâng ñeàu laø caûnh giôùi cuûa Nhö Lai. Naøy Phaät töû! Nhö taát caû caûnh giôùi theá gian voâ löôïng, thì caûnh giôùi Nhö Lai cuõng voâ löôïng, caûnh giôùi cuûa ba ñôøi voâ löôïng thì caûnh giôùi Nhö Lai cuõng voâ löôïng. Cho ñeán nhö caûnh giôùi cuûa caûnh giôùi “khoâng” laø voâ löôïng, caûnh giôùi cuûa Nhö-Lai cuõng voâ löôïng. Nhö caûnh giôùi cuûa caûnh giôùi “khoâng”, taát caû xöù khoâng coù, caûnh giôùi cuûa Nhö-Lai cuõng nhö theá, taát caû ñeàu khoâng coù.”

***Giaûi thích:*** Ñaây töùc laø neâu roõ nghóa “Theå bieán hieän khaép.”

Noùi: “Phaàn nhieàu bieän minh”: Töùc taát caû xöù khoâng coù, cuõng nhaèm hieån baøy nghóa thaâm dieäu.

Noùi:” Phaåm Baát Tö Nghò ñaõ bieän giaûi veà tính chaát sieâu vieät thuø thaéng”. Töùc nôi Kinh Hoa Nghieâm, quyeån thöù boán saùu, ñoù laø:

* Moät: Taát caû chö Phaät moät laàn ngoài kieát giaø, bieán hieän ñaày khaép voâ löôïng theá giôùi trong möôøi phöông.
* Hai: Taát caû chö Phaät neâu giaûng moät thöù caâu nghóa, ñeàu coù theå khai thò heát thaûy phaùp Phaät.
* Ba: Taát caû chö Phaät phoùng ra moät thöù haøo quang, ñeàu coù theå soi chieáu khaép heát thaûy theá giôùi.
* Boán: Taát caû chö Phaät ôû trong moät thaân, ñeàu coù theå thò hieän heát thaûy caùc thaân.
* Naêm: Taát caû chö Phaät ôû trong moät xöù, ñeàu coù theå thò hieän heát thaûy moïi theá giôùi.
* Saùu: Taát caû chö Phaät ôû trong moät Trí, ñeàu coù theå quyeát ñoaùn veà heát thaûy moïi phaùp, khoâng chuùt trôû ngaïi.
* Baûy: Heát thaûy chö Phaät, ôû trong moät nieäm ñeàu coù theå ñeán khaép möôøi phöông theá giôùi.
* Taùm: Heát thaûy chö Phaät, ôû trong moät nieäm, ñeàu hieän baøy voâ löôïng uy ñöùc cuûa Nhö-Lai.
* Chín: Heát thaûy chö Phaät, ôû trong moät nieäm, duyeân hôïp khaép chö Phaät trong ba ñôøi vaø chuùng-sanh, taâm khoâng taïp loaïn.
* Möôøi: Heát thaûy chö Phaät, ôû trong moät nieäm, cuøng vôùi ba ñôøi taát caû chö Phaät ñoàng moät theå khoâng hai.”

***Giaûi-thích:*** Chæ trong moät nieäm ñaõ coù theå taïo ñöôïc voâ taän caùc söï vieäc, neân goïi laø thuø thaéng, sieâu vieät.

Noùi: “Phaåm Vaán Minh bao quaùt caû Nhaân Quaû Theå Duïng”: Töùc nôi quyeån thöù möôøi ba, neâu möôøi moät caâu hoûi:

Moät: Nhöõng gì laø caûnh giôùi cuûa Phaät?

Hai: Nhöõng gì laø Nhaân nôi caûnh giôùi cuûa Phaät? Ba: Nhöõng gì laø dung löôïng...?

Boán: Nhöõng gì laø Nhaäp...? Naêm: Nhöõng gì laø Trí... ? Saùu: Nhöõng gì laø Phaùp...?

Baûy: Nhöõng gì laø thuyeát giaûng...? Taùm: Nhöõng gì laø Trì...?

Chín: Nhöõng gì laø chöùng...? Möôøi: Nhöõng gì laø hieän...? Möôøi moät: Nhöõng gì laø roäng...?

Caâu hoûi moät laø veà toång quaùt. Caâu hai laø hoûi veà Nhaân. Caùc caâu hoûi veà chöùng, tri, roäng laø hoûi veà Theå. Naêm caâu coøn laïi laø hoûi veà duïng. Trong phaàn keä ñaùp laïi, neâu roõ:

*“ Caûnh giôùi Nhö-Lai saâu Dung löôïng nhö hö khoâng Taát caû chuùng sanh vaøo*

*Maø thaät khoâng choán nhaäp.”*

Ñaây laø cuøng ñaùp veà caû hai caâu toång quaùt vaø roäng. Laïi noùi:

*“Caûnh giôùi Nhö-Lai saâu Moïi nhaân thaéng dieäu coù ÖÙc kieáp luoân neâu baøy Cuõng chaúng theå heát ñöôïc.”*

Ñaây laø ñaùp veà nhaân. Caùc phaàn coøn laïi nhö nôi vaên cuûa Kinh.

Ba xuaát xöù neâu treân tuy cuøng noùi veà caûnh giôùi cuûa Phaät nhöng veà yù neâu baøy thì coù moät ít sai khaùc. Cho neân vieát laø:”Coù moät ít khoâng gioáng nhau”. Nghóa laø:

* “Phaät töùc laø caûnh giôùi”, theo tính chaát “thaâu toùm, dung thoâng” maø noùi, töùc choã thaønh töïu cuûa Nhö-Lai nhö taát caû coâng ñöùc, trí tueä laø sôû höõu cuûa Phaät. Nhö caûnh giôùi cuûa moät nöôùc laø thuoäc veà vua ñöông vò cuûa nöôùc aáy, nhöng Boà taùt chaúng theå löôøng tính, chæ coù Phaät môùi ñaït ñöôïc .

Noùi:” Caûnh giôùi cuûa Phaät”: Töùc Chaân nhö , Thaät teá, Chaân ñeá, Duïc ñeá laø caûnh giôùi sôû duyeân cuûa Trí, neân goïi laø ñoái-töôïng ñöôïc quaùn xeùt laø chuùng-sanh, quoác ñoä, laø caûnh giôùi thuoäc ñoái-töôïng ñöôïc giaùc hoùa cuûa Phaät töø bi. Goïi laø ñoái-töôïng ñöôïc hoùa ñoä, quaùn xeùt, luôïc coù möôøi thöù. ÔÛ ñaây goàm hai ñoaïn:

* Moät: Töùc Kinh Hoa Nghieâm, quyeån thöù boán möôi saùu, ñoaïn noùi veà möôøi thöù, vì chuùng-sanh maø laøm Phaät söï.

Moät: Heát thaûy chö Phaät ñaõ thò hieän saéc thaân, vì chuùng-sanh laøm Phaät söï.

Hai: Phaùt ra aâm thanh vi dieäu. Ba: Coù ñoái töôïng thoï nhaän.

Boán: Khoâng coù ñoái töôïng thoï nhaän. Naêm: Duøng ñòa thuûy hoûa phong.

Saùu: thaàn löïc töï taïi, thò hieän taát caû caûnh giôùi ñöôïc duyeân hôïp. Baûy: Ñuû caùc loaïi danh hieäu.

Taùm: Duøng caûnh giôùi cuûa coõi Phaät . Chín: Laøm nghieâm tònh coõi Phaät .

Möôøi: Vaéng laëng , voâ ngoân.

(Chín caâu treân, ñeàu nhö caâu moät: phaàn ñaàu coù caâu: “Heát thaûy chö Phaät”, vaø phaàn sau coù caâu: “Vì chuùng-sanh maø laøm Phaät söï”). Neâu phaàn tieáp döôùi chia laøm ba loaïi, ba laø “Gia hoä haøng phi tình laøm Phaät söï.”

* Hai, töùc laø nôi kinh quyeån thöù boán möôi baûy, ñoaïn noùi veà möôøi thöù phaùp ñaïi Na-la-dieân traøng duõng kieän. Vaên nôi baûn Sôù giaûi keát luaän:” Nay, ôû ñaây, gia trì töùc laø thaàn löïc cuøng vôùi ñòa Phaùp Vaân. Töùc möôøi thöù “Trì”. Kinh noùi: “Laïi nöõa, caàn nhaän bieát nhö thaät veà söï nhieáp trì cuûa Phaät laø: Nhieáp trì Phaùp, nhieáp trì Taêng, Nghieäp, Phieàn naõo, Thôøi, Nguyeän, Cuùng döôøng, Haïnh, Kieáp, Trí. Caùc Trì nhö theá ñeàu phaûi nhaän bieát ñuùng nhö thaät.”
* Veà phaåm Ly theá-gian, töùc nôi quyeån thöù naêm möôi taùm. Kinh noùi: Coù möôøi ñieàu ñöôïc Phaät nhieáp trì.
* Moät: Ñaàu tieân, coù theå phaùt taâm Boà ñeà, laø choã ñöôïc Phaät nhieáp

trì. maát.

* Hai: ÔÛ trong caùc ñôøi luoân giöõ vöõng taâm Boà ñeà khieán khoâng queân
* Ba: bieát roõ caùc “Ma söï” neân thaûy ñeàu xa lìa.
* Boán: Nghe caùc phaùp Ba-la-maät, ñuùng nhö lôøi noùi maø tu haønh.
* Naêm: Roõ noãi khoå nôi sanh töû, nhöng khoâng chaùn gheùt.
* Saùu: Quaùn xeùt phaùp heát möïc thaâm dieäu, ñaït ñöôïc voâ löôïng quaû.
* Baûy: Vì caùc chuùng-sanh giaûng noùi veà phaùp Nhò thöøa, maø khoâng

thuû chöùng söï giaûi thoaùt nôi hai thöøa aáy.

* + Taùm: Öa thích quaùn phaùp voâ vi maø khoâng truï trong aáy, ñoái vôùi phaùp höõu vi, voâ vi khoâng daáy hai töôûng.
  + Chín: Ñaït ñeán choán voâ sinh maø thò hieän thoï sinh.
  + Möôøi: Tuy chöùng ñaéc Nhaát thieát Trí maø luoân khôûi haïnh Boà taùt, khoâng laøm döùt maát chuûng taùnh Boà taùt.

Caâu: “Moät laø nhö gia trì veà hoùa thaân cuøng xaù lôïi”: Nhö loai naøy thì raát nhieàu. Nghóa laø hoùa hieän nhieàu thaân, tuøy theo choã öa thích, ñöôïc thaáy saéc thaân qua xaù lôïi, moät laàn phaùt taâm cuùng döôøng thì ngaøn löôït ñöôïc sinh vaøo coõi Trôøi. Xaù lôïi toaøn thaân thì nhö Phaät Ña Baûo. Töùc laø Thaân Löïc Trì cuûa Nhö-Lai. Nhö nôi Phaåm Xuaát Hieän, coù thí duï veà “y vöông ñaõ löu laïi saéc thaân cuûa mình ôû ñôøi”.

* + Caâu: “Hai laø, nhö gia hoä cho Kyø Baø ñi vaøo löûa maø khoâng bò thieâu ñoát”. Töùc nôi kinh ñaïi Baùt Nieát-Baøn quyeån thöù ba möôi (Nam baûn laø quyeån thöù hai taùm). Kinh thuaät laïi tröôøng hôïp oâng tröôûng giaû ôû thaønh Chieâm Baø giaøu coù, muoän con noái doõi, thôø ñaùm Luïc sö ngoaïi ñaïo, nhôø ngöôøi baïn thaân khuyeân giaûi, chæ daãn, ñaõ tìm tôùi Phaät. Ñoaïn cuoái, Kinh noùi:”Ñöùc Nhö-Lai bieát roõ söï vieäc, lieàn ñi tôùi khu goø maû. OÂng tröôûng giaû traùch cöù Phaät: “Lôøi noùi ra tröôùc sau nhö moät môùi ñaùng goïi laø baäc Theá Toân. Nay ngöôøi meï ñaõ maïng chung, laøm sao sanh ñöôïc con?” Nhö-Lai ñaõ noùi vôùi oâng tröôûng giaû: “Luùc aáy oâng hoaøn toaøn khoâng hoûi veà thoï maïng cuûa ngöôøi meï daøi hay ngaén maø chæ hoûi veà ñöùa con seõ sinh ra laø nam hay nöõ! Chö Phaät Nhö-Lai noùi ra lôøi tröôùc sau laø moät. Vì theá neân bieát nhaát ñònh laø coù ngöôøi con”. Baây giôø thaây cuûa ngöôøi meï cheát (vì uoáng phaûi thuoác ñoäc cuûa ñaùm ngoaïi ñaïo) ñöôïc hoûa thieâu, buïng nöùt, ñöùa con töø nôi aáy hieän ra, ngoài ngay ngaén trong ngoïn löûa chaùy böøng, cuõng nhö chim uyeân öông ñaäu treân ao hoa sen. Luùc naøy Nhö-Lai baûo Kyø Baø: “OÂng haõy ñi vaøo choã ngoïn löûa kia aúm ñöùa beù ra ñaây!” Ñaùm luïc sö ngaên chaän. Kyø Baø noùi: “Nhö-Lai khieán toâi ñi vaøo ñòa nguïc A Tyø, löûa döõ chaùy böøng, haõy coøn chaúng theå thieâu ñoát, huoáng hoà laø löûa nôi theá-gian.” Khi aáy Kyø Baø lieàn ñi vaøo choã ñoáng löûa nhö theå ñi vaøo ao nöôùc lôùn, trong laønh maùt meû, boàng ñöùa beù kia roài trôû ra choã ñöùc Phaät, trao ñöùa beù cho Nhö-Lai. Nhö-Lai ñaõ coù ñöôïc ñöùa beù, beøn noùi vôùi oâng Tröôûng giaû: “Thoï maïng cuûa taát caû chuùng-sanh chaúng chaéc chaén nhö boït noåi treân maët nöôùc. Chuùng-sanh neáu coù nhöõng quaû baùo töø nghieäp saâu naëng thì löûa chaúng coù theå thieâu ñoát, ñieàu ñoäc xaáu cuõng chaúng theå haïi. Nghieäp baùo cuûa ñöùa beù naøy chaúng phaûi do Nhö-Lai taïo ra...” OÂng tröôûng giaû xin ñöùc Phaät ñaët teân cho ñöùa beù, Phaät noùi:”Ñöùa beù naøy sinh töø trong ngoïn löûa döõ. Löûa goïi laø Thoï Ñeà, neân ñaët teân cho beù laø Thoï Ñeà. “Baây giôø trong ñaùm ñoâng ngöôøi ñöôïc troâng thaáy söï thaàn hoùa cuûa Nhö-Lai, neân coù voâ soá phaùt taâm caàu ñaïo quaû voâ thöôïng chaùnh ñaúng chaùnh giaùc.” Vì theá, nôi baûn Sôù giaûi ñaõ vieát: “Nhö gia hoä cho Kyø Baø ñi vaøo löûa”. Töùc caâu: “ñi vaøo choã löûa chaùy” goàm luoân caû hai söï vieäc. Moät laø nhö vöøa neâu baøy ôû treân. Hai laø nhö lôøi Kyø Baø ñaõ noùi: “Phaät khieán ñi vaøo ñòa nguïc A Tyø, löûa döõ doäi nhö theá coøn chaúng theå thieâu ñoát”, töùc laïi coù moät duyeân côù nöõa, laø söï vieäc kheán ñi vaøo ñòa nguïc ñeå thaêm Ñeà baø-ñaït-ña.
  + Sôù caâu: “Boán laø ñoái-töôïng ñöôïc haønh hoùa, laø choã taïo taùc cuûa

Phaät.” Vaên nôi baûn Sôù giaûi coù ba:

1. Chaùnh thöùc giaûi-thích teân goïi.
2. Bieän giaûi veà loaïi.
3. Phaân bieät ñeå traùnh söï laãn loän.
   * Sôù töø caâu: “Hoaëc noùi möôøi thöù” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, bieän giaûi veà loaïi. Phaàn nay goàm hai:
   * Moät laø, caên cöù nôi haønh hoùa ñeå giaûi-thích.
   * Hai laø, caên cöù nôi ñoái-töôïng ñöôïc haønh hoùa ñeå giaûi-thích.
   * Veà “Möôøi thöù hoùa hieän luoân ñuùng thôøi”, töùc nôi kinh, quyeån thöù boán möôi saùu, kinh noùi: Phaät töû ! Chö Phaät Theá Toân coù möôøi thöù hoùa hieän luoân ñuùng thôøi, ñoù laø:

Moät: Taát caû chö Phaät thaønh töïu baäc chaùnh ñaúng giaùc luoân ñuùng

thôøi.

Hai: Thaønh thuïc cho chuùng sanh coù duyeân luoân ñuùng thôøi Ba: Thoï kyù cho caùc Boà taùt.

Boán: Tuøy theo taâm cuûa chuùng-sanh, thò hieän thaàn löïc. Naêm: Tuøy choã laõnh hoäi cuûa chuùng-sanh , thò hieän thaân Phaät Saùu: an truï nôi ñaïi xaû.

Baûy: Ñi vaøo caùc laøng xoùm

Taùm: Nhieáp phuïc caùc chuùng-sanh coù loøng tin thanh tònh. Chín: Ñieàu phuïc caùc chuùng-sanh xaáu aùc.

Möôøi: hieän baøy caùc thaàn thoâng chaúng theå nghó baøn cuûa chö Phaät. Chín caâu treân, phaàn ñaàu ñeàu coù ñoaïn “Taát caû chö Phaät”, phaàn sau

ñeàu coù ñoaïn:”ñeàu luoân ñuùng thôøi”.

* + Sôù caâu: “Cuõng laø haønh trì cuûa ñoái-töôïng ñöôïc haønh hoùa”: Laø phaàn hai, caên cöù nôi ñoái-töôïng ñöôïc haønh hoùa ñeå giaûi-thích. Phaàn naøy goàm hai:

Moät laø: Daãn vaên.

Hai laø: Töø caâu: “Hoaëc duøng taâm ñaïi bi thaâu nhieáp chuùng-sanh”: Laø giaûi-thích veà loaïi.

* + Daãn vaên: Caâu: “Töùc laø Haønh voâ ngaïi laø Haønh cuûa Nhö-Lai v.v...”, laø nôi kinh quyeån thöù naêm möôi hai. Kinh noùi: “Phaät töû ! Boà taùt Ma-ha-taùt, neân laøm theá naøo ñeå bieát veà neûo haønh hoùa cuûa Nhö-Lai ÖÙng chaùnh Ñaúng giaùc? Phaät töû! Boà taùt Ma-ha-taùt neân bieát, haønh voâ ngaïi laø Haønh cuûa Nhö-Lai; neân bieát haønh cuûa chaân nhö laø haønh cuûa Nhö-Lai. Phaät töû ! Nhö chaân nhö phaàn tröôùc chaúng sinh, phaàn sau chaúng ñoäng, hieän taïi chaúng khôûi. Haønh hoùa cuûa Nhö-Lai cuõng theá: chaúng sinh, chaúng ñoäng, chaúng khôûi.” Ñoaïn kinh tieáp theo, neâu roõ tröôøng hôïp chim bay nôi hö khoâng, tröôùc sau khoâng coù ranh giôùi, ñeå so saùnh vôùi haønh cuûa chaân nhö ; tröôøng hôïp chim caùnh vaøng quaït laøm reõ nöôùc bieån, ñeå duï cho Haønh voâ ngaïi. Dieãn giaûi roäng nhö ñoaïn tieáp theo noùi.
  + Sôù töø caâu: “Hoaëc duøng ñaïi bi nhieáp phuïc chuùng-sanh”: Laø phaàn hai, neâu giaûi-thích, cuõng laø xaùc nhaän nghóa ôû treân. “Duøng ñaïi bi nhieáp phuïc chuùng-sanh”, töùc laø “Haønh voâ ngaïi”. “Hoaëc duøng ñaïi trí ñeå taïo duyeân” töùc laø “Haønh cuûa chaân nhö.” “Döùt moïi tö duy, thaønh töïu söï vieäc” laø xaùc nhaän hai nghóa neâu treân. Cuõng laø bao quaùt chung caû ñoái- töôïng ñöôïc duyeân hôïp.
  + Sôù töø caâu: “Caên cöù theo ngöôøi ñeå ñoái chieáu vôùi haønh” tieáp xuoáng: Laø phaàn ba, phaân bieät ñeå traùnh söï laãn loän. Do Kinh neâu: “Ñoái- töôïng ñöôïc haønh hoùa cuûa Nhö-Lai sung maõn khaép moïi caûnh giôùi, laø choã haønh cuûa bi, trí.” ÔÛ ñaây, tröôùc laø chính thöùc phaân bieät, sau laø daãn chöùng. Töùc, Phaät laø chuû theå haønh hoùa, nhöõng thöïc haønh cuûa bi, trí laø ñoái-töôïng ñöôïc haønh hoùa. Chaúng phaûi nhö nôi Caûnh giôùi, Bi, Trí laø chuû theå haønh hoùa; chaân nhö, chuùng-sanh laø ñoái-töôïng ñöôïc haønh hoùa. Cho neân vieát laø: “Caên cöù nôi ngöôøi ñoái chieáu vôùi haønh ñeå giaûi-thích, goïi laø ñoái-töôïng ñöôïc haønh hoùa.”
  + Sôù caâu: “Huoáng chi choã ñoái chieáu khoâng gioáng nhau”: Töùc haønh neâu treân laø chung caû chuû theå, ñoái-töôïng. Coøn caûnh giôùi thì chæ giôùi haïn nôi ñoái-töôïng, neân ñaõ laø chaúng gioáng nhau. Ví nhö cuøng duøng bi, trí ñeå haønh hoùa, thì caên cöù nôi ñoái-töôïng ñöôïc haønh hoùa, laø do duøng caûnh giôùi cuûa bi, trí. Coøn caên cöù nôi chuû theå haønh hoùa thì chæ duøng bi trí. Nhö ngöôøi, so vôùi con thì goïi laø cha, so vôùi cha thì goïi laø con. Moät ngöôøi maø hai coâng duïng, haù cuøng laãn loän!
  + Sôù töø caâu: “Neáu döïa theo luaän Du Giaø” tieáp xuoáng: Laø phaàn sau, daãn chöùng. Daãn chöùng ñeå giaûi-thích veà hai töôùng chaúng cuøng gioáng nhau. Veà Kinh thì chính laø quyeån thöù naêm, “naêm giôùi” hoaøn toaøn gioáng vôùi luaän Du Giaø. Tuy nhieân, luaän Du Giaø ôû ñaây toaøn laø Kinh Giaûi Thaâm Maät ñeå bieän luaän. Nay, neâu daãn luaän Du Giaø ñeå daãn kinh, laø nhaèm neâu daãn caû kinh vaø luaän.
  + Sôù caâu: “Nghóa laø dieäu löïc roäng lôùn, nhö Phaåm Baát Tö Nghò Phaùp ñaõ neâu”: Töùc nôi kinh, quyeån thöù boán möôi baûy. Kinh noùi: “Phaät töû ! Chö Phaät, Theá Toân coù möôøi thöù Löïc, ñoù laø:

Löïc roäng lôùn. Löïc ñoái thöôïng. Löïc voâ löôïng. Löïc ñaïi uy ñöùc. Löïc khoù ñaït ñeán .

Löïc khoâng thoái chuyeån. Löïc kieân coá.

Löïc chaúng theå huûy hoaïi.

Löïc taát caû theá-gian chaúng theå nghi baøn. Löïc taát caû chuùng-sanh chaúng theå lay ñoäng.

Laïi coù möôøi phaùp ñaïi Na-la-dieân-traøng duõng kieän. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø heát thaûy chö Phaät, thaân töôùng chaúng theå bò huûy hoaïi laø moät. Möôøi löïc neâu treân bieán hieän khaép nôi möôøi thöù phaùp duõng kieän, dieãn roäng nhö nôi vaên cuûa kinh. Nay löôïc neâu ra teân goïi:

Moät: Löïc veà thaân maïng chaúng theå bò huûy hoaïi.

Hai: Löïc veà loã chaân loâng coù theå dung nhieáp, giöõ gìn. Ba: Löïc veà ñaàu sôïi loâng coù theå giöõ laáy nuùi lôùn.

Boán: Löïc veà dieäu duïng nôi ñònh luoân töï taïi.

Naêm: Löïc veà vieäc luoân dieãn giaûng khaép caùc phaùp. Saùu: Löïc veà ñöùc töôùng haøng phuïc caùc Ma.

Baûy: Löïc veà aâm thanh vieân maõn, thaáu trieät khaép. Taùm: Löïc veà taâm khoâng chöôùng ngaïi.

Chín: Löïc veà Phaùp thaân vi dieäu, maàu nhieäm. Möôøi: Löïc goàm ñuû moïi Haïnh, Trí.

Trong moãi moãi löïc coù nhieàu nghóa. Lyù seõ ñöôïc neâu ñuû nôi phaàn vaên tieáp döôùi.

* + Sôù caâu: “Phaåm Ly Theá-gian noùi coù möôøi thöù voâ uyù”: Töùc nôi Kinh Hoa Nghieâm quyeån thöù naêm möôi saùu. Kinh noùi: Phaät töû ! Boà taùt Ma-ha-taùt coù möôøi thöù voâ uyù. Nhöõng gì laø möôøi? Vaên nôi kinh dieãn giaûi roäng, nay chæ neâu daãn veà nghóa. Ñoù laø:

Moät: Voâ uùy trong söï nghe hieåu, nhieáp trì. Hai: Voâ uùy trong choã bieän taøi.

Hai loaïi treân laø chaúng sôï haõi khoâng theå ñaùp laïi vaán naïn.

Ba: Voâ uùy veà hai khoâng. Ñaây laø chaúng sôï haõi ñoái vôùi voïng nieäm. Boán: Voâ uùy veà uy nghi khoâng thieáu soùt.

Naêm: Voâ uùy veà ba nghieäp khoâng laàm loãi.

Hai thöù voâ uùy boán, naêm laø chaúng sôï haõi veà söï cheâ traùch töø beân ngoaøi.

Saùu: Voâ uùy veà söï hoä veä beân ngoaøi. Ñaây laø chaúng sôï haõi ñoái vôùi thieân ma, ngoaïi ñaïo.

Baûy: Voâ uùy veà chaùnh nieäm. Ñaây laø chaúng sôï veà söï queân soùt. Taùm: Voâ uùy veà phöông tieän. Töùc chaúng sôï haõi veà sanh töû.

Chín: Voâ uùy veà Nhöùt thieát Trí. Töùc chaúng sôï veà hai Thöøa.

Möôøi: Voâ uùy veà ñaày ñuû moïi Haønh. Töùc chaúng sôï haõi veà vieäc khoâng theå hoùa sinh ñöôïc.

* + Sôù caâu: “Hoaëc noùi boán thöù”: Töùc nôi Phaåm Thaäp Taïng ñaõ bieän giaûi, ñoù laø:

Moät: Voâ uùy veà Nhaát Thieát Trí. Hai: Voâ uùy veà döùt saïch caùc laäu.

Ba: Voâ uùy veà vieäc ra khoûi neûo chöôùng ngaïi. Boán: Voâ uùy veà vieäc ra khoûi coõi khoå.

* + Sôù caâu: “Chöa haún hoaøn toaøn laø nhö theá”: Töùc chaúng phaûi laø khoâng chaáp nhaän kieán giaûi cuûa ngöôøi ñi tröôùc, maø chæ nhaèm hieån baøy veà nghóa bao haøm.
  + Sôù caâu: “Nhö phaùp Tam muoäi Sö Töû Taàn Thaân v.v...”: Töùc phaàn sau cuûa quyeån thöù saùu möôi moát, Kinh Hoa Nghieâm, löôïc neâu ra moät traêm moân. Moân thöù nhaát coù teân laø phaùp Tam muoäi Phoå Trang Nghieâm phaùp giôùi; thöù hai laø Tam muoäi Phoå chieáu Nhaát Thieát Tam Theá voâ ngaïi caûnh giôùi. Phaùp sau cuøng goïi laø Tam muoäi Sö Töû Taàn Thaân. Phaàn keát vieát: “Duøng soá löôïng phaùp Tam muoäi nhieàu nhö soá haït buïi trong soá coõi Phaät nhieàu chaúng theå noùi heát, hoäi nhaäp vaøo bieån Tam muoäi ñaïi thaàn bieán nieäm nieäm sung maõn taát caû phaùp giôùi cuûa Nhö-Lai Tyø Loâ Giaù Na.”
  + Sôù caâu: “Löôïc noùi möôøi thöù, nhö Phaåm Baát Tö Nghò noùi Phaät coù voâ löôïng phaùp Tam muoäi chaúng theå nghó baøn”: töùc nôi Kinh Hoa Nghieâm, quyeån thöù boán möôi baûy. Kinh noùi:

Moät: Taát caû chö Phaät thöôøng ôû nôi chaùnh ñònh, trong moät nieäm, bieán hieän nôi heát thaûy moïi xöù, khaép vì muoân loaøi chuùng-sanh giaûngnoùi roäng veà dieäu phaùp.

Hai: Khaép vì muoân loaøi chuùng-sanh giaûng noùi veà laõnh vöïc voâ

ngaõ.

Ba: Hoäi nhaäp khaép caû ba ñôøi.

Boán: Hoäi nhaäp khaép coõi Phaät roäng lôùn trong möôøi phöông. Naêm: Hieän baøy khaép voâ löôïng caùc loaïi thaân Phaät.

Saùu: Tuøy theo ñuû caùc loaïi taâm laõnh hoäi cuûa ñuû caùc loaøi chuùng-

sanh maø hieän baøy thaân ngöõ yù.

Baûy: Thuyeát giaûng veà laõnh vöïc chaân thaät cuûa taát caû phaùp lìa duïc. Taùm: Dieãn noùi veà töï taùnh duyeân khôûi cuûa taát caû caùc phaùp.

Chín: Thò hieän voâ löôïng coõi trang nghieâm roäng lôùn nôi theá-gian vaø xuaát theá-gian, khieán cho caùc chuùng-sanh luoân ñöôïc thaáy Phaät .

Möôøi: Khieán cho caùc chuùng-sanh ñeàu ñöôïc thoâng toû veà taát caû phaùp Phaät vôùi voâ löôïng giaûi thoaùt, cöùu caùnh ñaït ñeán bôø giaûi thoaùt voâ thöôïng. Töø caâu 2-10, moãi caâu ñeàu coù phaàn: “Taát caû chö Phaät thöôøng ôû nôi

Tam muoäi, trong moät nieäm, bieán hieän khaép caùc xöù...”

* + Sôù caâu: “Hoaëc noùi coù möôøi thöù thaàn thoâng nhö nôi Phaåm Thaäp Thoâng”: Möôøi thöù thaàn thoâng laø:

Moät: thaàn thoâng vôùi trí thaáu hieåu taâm yù keû khaùc. Hai: thaàn thoâng vôùi trí coù maét trôøi.

Ba: thaàn thoâng vôùi trí nhaän bieát veà moïi ñôøi soáng thuoäc kieáp quaù

khöù.

Boán: thaàn thoâng vôùi Trí thaáu toû taän cuøng soá kieáp ñôøi vò lai. Naêm: thaàn thoâng vôùi Trí coù tai trôøi thanh tònh, voâ ngaïi.

Saùu: thaàn thoâng vôùi Trí khoâng theå taùnh, khoâng ñoäng taùc, ñi ñeán taát

caû coõi Phaät .

Baûy: thaàn thoâng vôùi Trí phaân bieät taát caû moïi thöù ngoân töø. Taùm: thaàn thoâng vôùi Trí hieän baøy voâ soá saéc thaân.

Chín: thaàn thoâng vôùi Trí thaáu ñaït heát thaûy caùc phaùp .

Möôøi: thaàn thoâng vôùi Trí hoäi nhaäp heát thaûy phaùp Tam muoäi Dieät

taän.

Dieãn roäng nhö vaên nôi kinh.

* + Sôù caâu: “Phaåm Baát Tö Nghò noùi: Taát caû chö Phaät coù voâ ngaïi giaûi

thoaùt khoâng beán bôø bieân vöïc, thò hieän voâ löôïng dieäu löïc nôi ñaïi thaàn thoâng.” Vaên nôi baûn Sôù giaûi ñaõ neâu daãn veà nghóa nôi kinh vaên. Moät caâu:”Giaûi thoaùt voâ ngaïi” laø laëp laïi lôøi kinh. “Thò hieän voâ löôïng dieäu löïc nôi ñaïi thaàn thoâng” laø hieån baøy söï giaûi thoaùt aáy laø giaûi thoaùt cuûa thaàn thoâng. Nhö Kinh Tònh Danh noùi veà phaùp giaûi thoaùt “Baát Tö Nghì”, coù theå ñem nuùi Tu di ñaët vaøo beân trong ruoät haït caûi, kinh noùi veà möôøi thöù:

Moät: Heát thaûy chö Phaät ñeàu coù theå ôû nôi moät vi traàn, hieän baøy soá löôïng chö Phaät nhieàu chaúng theå noùi heát, chaúng theå neâu baøy heát, xuaát hieän nôi theá-gian.

Hai: chuyeån phaùp luaân thanh tònh.

Ba: Ñieàu phuïc caùc haønh chuùng-sanh thoï nhaän söï hoùa ñoä. Boán: quoác ñoä cuûa chö Phaät .

Naêm: Thoï kyù cho caùc Boà taùt.

Boán caâu treân (caâu 2-5) phaàn ñaàu ñeàu coù: “Heát thaûy chö Phaät ñeàu coù theå ôû döôùi moät vi traàn, hieän baøy chaúng theå noùi heát, chaúng theå neâu baøy heát”, nhö nôi caâu moät. Naêm caâu sau thì khoâng coù phaàn “chaúng theå noùi heát, chaúng theå neâu baøy heát”, phaàn coøn laïi thì gioáng vôùi caùc caâu tröôùc.

Saùu: Hieän baøy taát caû chö Phaät trong ba ñôøi. Baûy: Hieän baøy caùc loaïi theá giôùi trong ba ñôøi.

Taùm: Hieän baøy taát caû caùc thaàn thoâng nôi ba ñôøi. Chín: Hieän baøy taát caû chuùng-sanh trong ba ñôøi. Möôøi: Hieän baøy taát caû moïi Phaät söï trong ba ñôøi.

***Giaûi-thích:*** Ñaõ coù theå ôû nôi moät vi traàn hieän baøy töùc thì, töùc roõ laø dieäu löïc cuûa thaàn thoâng lôùn lao.

* + Sôù caâu: “Möôøi thoâng chæ giôùi haïn nôi Boà taùt”: Muoán phaùt sinh saùu thöù thaàn thoâng neâu sau, laø chung cho hai Thöøa. Saùu thöù aáy laø: Thieân nhaõn, Thieân nhó, Tha Laâm, Tuùc Truï, thaàn Caûnh vaø Laäu Taän.
  + Sôù caâu: “Roäng thì coù voâ löôïng”: Laø traûi qua moïi söï bieän minh rieâng.
  + Sôù caâu: “Hoaëc noùi coù traêm thöù”: Töùc nôi kinh, quyeån thöù naêm möôi saùu, phaàn ñaàu neâu ra möôøi moân, noùi: “Boà taùt Ma-ha-taùt coù möôøi thöù dieäu duïng voâ ngaïi. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø:

Moät: Dieäu duïng voâ ngaïi veà chuùng-sanh. Hai: Dieäu duïng voâ ngaïi veà quoác ñoä.

Ba: Phaùp Boán: Thaân Naêm: Nguyeän

Saùu: Caûnh giôùi Baûy: Trí

Taùm: thaàn thoâng Chín: thaàn löïc Möôøi: Löïc.

(Töø loaïi 3-10 ñeàu coù caâu: “dieäu duïng voâ ngaïi veà”). Chín loaïi sau ñeàu coù giaûi-thích, moãi moãi thöù ñeàu coù möôøi moân neân thaønh ra moät traêm.

* + Sôù caâu: “Löôïc coù möôøi thöù, nghóa laø Maïng töï taïi v.v...”: Töùc laø

phaàn cuoái quyeån thöù naêm möôi laêm, Kinh Hoa Nghieâm noùi:”Phaät töû! Boà taùt Ma-ha-taùt coù möôøi thöù töï taïi, ñoù laø:

Maïng töï taïi: Töùc soá löôïng kieáp truï thoï maïng laø chaúng theå noùi

heát.

Taâm töï taïi: Töùc trí tueä coù theå hoäi nhaäp vaøo voâ soá caùc phaùp Tam

muoäi .

Ñoà duøng töï taïi: Töùc coù theå duøng voâ löôïng thöù trang nghieâm ñeå trang nghieâm taát caû theá giôùi.

Nghieäp töï taïi: Laø tuøy theo thôøi thoï nhaän phöôùc baùo.

Thoï sinh töï taïi: Töùc ôû nôi taát caû theá giôùi thò hieän vieäc thoï sinh. Giaûi töï taïi: Töùc ôû nôi taát caû theá giôùi ñeàu thaáy Phaät hieän ñuû khaép.

Nguyeän töï taïi: Tuøy ôû choã mong muoán, tuøy theo thôøi, ôû trong caùc coõi, thaønh baäc ñaúng Chaùnh giaùc.

Thaàn löïc töï taïi: Töùc thò hieän moïi söï thaàn bieán lôùn lao. Phaùp töï taïi: Töùc thò hieän voâ bieân caùc phaùp moân.

Trí töï taïi: Töùc ôû trong nieäm nieäm, thò hieän möôøi löïc, caùc phaùp voâ uùy cuûa Nhö-Lai, thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh giaùc.

Neáu caùc Boà taùt Ma-ha-taùt an truï nôi caùc phaùp aáy, thì ñaït ñöôïc taát caû phaùp Ba-la-maät trí tueä thaàn löïc, Boà ñeà töï taïi cuûa chö Phaät moät caùch vieân maõn.”

* + Sôù caâu: “Phaåm Baát Tö Nghò cuõng noùi coù möôøi thöù”: Töùc nôi Kinh Hoa Nghieâm quyeån thöù boán möôi saùu, coù ñoaïn: “Nhöõng gì laø möôøi ? Ñoù laø heát thaûy chö Phaät, ôû nôi taát caû caùc phaùp ñeàu ñöôïc töï taïi, thaáu toû voâ soá caùc cuù thaân, vò thaân, dieãn noùi caùc phaùp vôùi bieän taøi voâ ngaïi, laø phaùp töï taïi thöù nhaát cuûa chö Phaät.” Phaàn tieáp theo xin toùm löôïc laáy yù. Caâu vöøa neâu treân laø Phaùp töï taïi.

Hai: Taâm töï taïi

Ba: Thaéng giaûi töï taïi Boán: Taøi saûn töï taïi Naêm: Thoï maïng töï taïi Saùu: Nhö yù töï taïi Baûy: Trí töï taïi

Taùm: Nghieäp töï taïi Chín: Thoï sanh töï taïi Möôøi: Nguyeän töï taïi.

Roõ raøng laø hai ñoaïn kinh neâu daãn treân hoaøn toaøn gioáng vôùi taùm

ñòa.

* + Sôù caâu: “Möôøi laø tính chaát khoâng theå thaâu toùm, giöõ laáy”: Vaên

baûn nôi Sôù giaûi goàm hai: Moät: giaûi-thích teân goïi.

Hai: Töø caâu:”Löôïc coù möôøi thöù” tieáp xuoáng: Laø bieän giaûi veà loaïi.

Phaàn hai naøy ñöôïc chia laøm hai:

Moät laø döïa nôi Taán kinh (Kinh Hoa Nghieâm, baûn dòch vaøo ñôøi ñoâng Taán, goàm saùu möôi quyeån) giaûi-thích veà phaùp Toái Thaéng cuûa Phaät.

* + Sôù caâu: “Nhö nôi Phaåm Baát Tö Nghò noùi chö Phaät coù möôøi phaùp toái thaéng”: Töùc nôi quyeån thöù boán möôi saùu. Ñaây laø thuaän theo Taán kinh, noùi veà phaùp toái thaéng cuûa Phaät neân neâu daãn vaên nôi kinh kia. Kinh vieát: Ñoù laø: Moät: Taát caû chö Phaät vôí ñaïi nguyeän kieân coá chaúng theå bò huûy hoaïi, lôøi giaûng noùi tröôùc sau laø moät. Hai: Vì nhaèm laøm vieân maõn taát

caû caùc coâng ñöùc, taän cuøng kieáp vò lai tu taäp haïnh Boà taùt khoâng sinh chaùn meät. Ba: Vì muoán ñieàu phuïc taát caû chuùng sanh neân ñi ñeán theá giôùi nhieàu khoâng theå noùi Khoâng theå noùi, nhö theá maø vì taát caû chuùng sinh ñeå ñieàu phuïc khoâng heà ñoaïn tuyeät. Boán: Thöïc hieän taâm Ñaïi bi quan saùt khaép taát caû chuùng sinh tin hoaëc cheâ Phaät phaùp, moät caùch bình ñaúng khoâng khaùc. Naêm: Töø sô phaùt taâm cho ñeán khi thaønh Phaät quyeát khoâng thoùai chuyeån maát taâm Boà ñeà. Saùu: Hoài höôùng voâ löôïng caùc coâng ñöùc thieän ñaõ tích taäp cho heát thaûy chuùng sinh. Baûy: Tu hoïc ba nghieäp theo nôi chö Phaät, chæ haønh haïnh Phaät, khoâng haønh haïnh nhò thöøa, thaûy ñeàu hoài höôùng veà Nhaát thieát trí taùnh, thaønh töïu quaû voâ thöôïng Boà ñeà. Taùm: Phoùng aùnh saùng lôùn chieáu soi taát caû xöù vaø taát caû phaùp cuûa chö Phaät moät caùch bình ñaúng, laøm cho taâm caùc Boà taùt ñöôïc thanh tònh, vieân maõn Nhaát thieát trí. Chín: Xaû lìa nieàm vui theá gian, khoâng tham, khoâng nhieãm maø nguyeän khaép cho theá gian lìa khoå ñöôïc vui, khoâng caùc hyù luaän. Möôøi: Thöông xoùt ñoái vôùi caùc chuùng-sanh thoï voâ soá caùc noãi khoå, neân giöõ gìn laáy “haït gioáng Phaät”, haønh hoùa nôi caûnh giôùi Phaät ra khoûi sinh töû, ñaït ñöôïc quaû ñòa möôøi Löïc...”

Nôi moãi caâu phaàn ñaàu ñeàu coù “taát caû chö Phaät...”, gioáng nhö caâu

moät.

* + Sôù caâu: “Neáu choïn laáy nghóa khoâng theå huûy hoaïi”: Laø phaàn hai

töùc döïa nôi kinh hieän taïi ñeå giaûi-thích, veà möôøi phaùp ñaïi duõng kieän. Vaên ôû tröôùc ñaõ neâu daãn. Töùc veà nghóa coù hai choå goàm chung.

* + Sôù caâu: “Phaàn nhieàu ôû nôi Phaåm Baát Tö Nghò Phaùp v.v...”: chöõ vaân vaân laø noùi cuõng coù Phaåm Ly theá-gian, neân duøng chöõ “phaàn nhieàu”.
  + Sôù caâu: “Phaåm Baát Tö Nghò Phaùp noùi chö Phaät, Theá Toân coù möôøi thöù phaùp, bieán hieän khaép voâ löôïng voâ bieân theá giôùi”: Töùc nôi kinh, quyeån thöù boán möôi saùu. Kinh vieát: “Nhöõng gì laø möôøi”? Ñoù laø:

Moät: Taát caû chö Phaät coù thaân saéc töôùng thanh tònh khoâng giôùi haïn, hoäi nhaäp khaép caùc coõi maø khoâng ñaém nhieãm.

Hai: coù maét khoâng chöôùng ngaïi, ôû nôi heát thaûy caùc phaùp thaûy ñeàu nhaän thaáy roõ raøng.

Ba: coù tai khoâng chöôùng ngaïi, ñeàu coù theå thaáu toû heát thaûy moïi thöù aâm thanh.

Boán: Muõi coù theå ñaït ñeán muøi vò cuûa bôø giaùc kia cuûa chö Phaät moät caùch töï taïi.

Naêm: Coù töôùng löôõi roäng daøi, xuaát aâm thanh vi dieäu bieán khaép phaùp giôùi.

Saùu: Thaân öùng hieän khaép chuùng sinh ñeàu ñöôïc thaáy. Baûy: YÙ truï ôû phaùp thaân bình ñaúng voâ ngaïi.

Taùm: Voâ ngaïi giaûi thoaùt thò hieän löïc thaàn thoâng lôùn voâ taän.

Chín: Theá giôùi thanh tònh tuøy chuùng sinh cuûa thích, hieän ra caùc coõi Phaät coù ñaày ñuû voâ löôïng caùc loaïi trang nghieäm, maø ôû trong ñoù khoâng sanh nhieãm ñaém.

Möôøi: Haønh nguyeän cuûa Boà taùt, ñaït ñöôïc Trí vieân maõn, dieäu duïng töï taïi, ñeàu coù theå thoâng ñaït heát thaûy phaùp Phaät.

Phaät töû ! Ñoù laø möôøi thöù Phaät phaùp khoâng coù giôùi haïn bieán hieän khaép voâ löôïng voâ bieân theá giôùi cuûa baäc Nhö-Lai öùng chaùnh Ñaúng giaùc. Nôi moãi moãi caâu phaàn ñaàu ñeàu coù lôøi: “Taát caû chö Phaät coù khoâng giôùi haïn...” chæ nôi caâu thöù naêm noùi veà löôõi thì khoâng coù”khoâng giôùi haïn”, maø duøng hai chöõ “daøi roäng” thay theá.

* + Sôù caâu: “Phaåm Ly theá-gian moãi moãi ñeàu duøng möôøi moân ñeå giaûi-thích, bieän luaän”: Töùc nôi Kinh Hoa Nghieâm quyeån thöù naêm möôi baûy, noùi veà möôøi thöù maét, möôøi thöù tai v.v... Möôøi thöù maét laø:

Moät: Maét thòt Hai: Maét trôøi Ba: Maét tueä Boán: Maét phaùp Naêm: Maét Phaät Saùu: Maét Trí

Baûy: Maét quang minh Taùm: Maét ra khoûi sinh töû Chín: Maét voâ ngaïi

Möôøi: Maét Nhaát Thieát Trí.

Veà möôøi thöù tai, möôøi thöù muõi v.v... dieãn roäng nhö nôi vaên cuûa kinh. Tuy nhieân, nhöõng thöù kia laø maét v.v... cuûa Boà taùt, maø phaàn tieáp theo ñeàu keát luaän: “Töùc ñaït ñöôïc maét Phaät”, neân laø chung caû Nhaân, Quaû, coù theå giaûi thích laø maét Phaät.

* + Sôù caâu: “Phaåm Xuaát Hieän noùi veà ba nghieäp cuûa Phaät ñeàu goàm ñuû möôøi nghóa”: Töùc veà thaân thì neâu ôû quyeån thöù naêm möôi, ngöõ, yù thì neâu ôû quyeån thöù naêm möôi moát, moãi thöù ñeàu coù ñuû möôøi nghóa, ñeàu duøng möôøi thí duï ñeå duï.
  + Sôù caâu: “Haøo quang vi dieäu thöôøng haèng, chaúng theå noùi heát v.v...”, töùc nôi kinh, quyeån thöù boán möôi saùu, trong phaàn noùi veà möôøi thöù trang nghieâm, thì loaïi trang nghieâm thöù baûy coù ñoaïn: “Heát thaûy chö Phaät ñeàu coù voâ löôïng haøo quang thöôøng haèng vi dieäu vôùi voâ soá saéc

töôùng chaúng theå noùi heát, chaúng theå neâu baøy heát, duøng ñeå trang nghieâm theâm töôi ñeïp, laø kho taøng aùnh saùng, laøm phaùt sinh voâ löôïng haøo quang vieân maõn, soi cheáu khaép möôøi phöông khoâng bò chöôùng ngaïi. Ñoù laø loaïi trang nghieâm thöù baûy cuûa chö Phaät töùc haøo quang thöôøng haèng vi dieäu, toái thaéng, voâ thöôïng.”

* + Sôù töø caâu: “Nhöng phoùng quang thì coù luùc khoâng phoùng ra” tieáp xuoáng: Laø nhaèm thoâng toû choã vaán naïn. Töùc sôï coù ngöôøi neâu vaán naïn: “Nhö haøo quang thöôøng coù laø moät Taàm, töùc cuøng vôùi vieäc phoùng quang laø khaùc nhau. Nay noùi haøo quang thöôøng coù toûa khaép phaùp giôùi. Vaäy sao goïi laø khaùc vôùi phoùng quang?” Neân ôû ñaây, vì ñieåm naøy maø caàn ñöôïc thoâng suoát.
  + Sôù töø caâu: “Nhöng caàn phaân bieät roõ” tieáp xuoáng: cuõng laø nhaèm thoâng toû choã vöôùng maéc do vaán naïn: “Nghóa laø ôû treân ñaõ thoâng toû vieäc phoùng quang khaùc vôùi haøo quang thöôøng coù, töùc phoùng quang thì coù luùc khoâng phoùng ra. Nay neâu daãn Phaåm Töôùng Haûi noùi veà haøo quang thöôøng coù vaø phoùng quang. Theá thì coù gì khaùc nhau?” Neân cuõng caàn ñöôïc thoâng suoát.
  + Sôù caâu: “Veà Trí cuûa Phaät, roäng töùc laø voâ löôïng v.v...”.Thuaän theo tính chaát voâ bieân cuûa söï neân löôïc noùi coù möôøi thöù. Töùc nôi Phaåm Xuaát Hieän, thuoäc quyeån thöù naêm möôi moát, trong phaàn neâu roõ veà yù nghieäp coù caâu: “Taâm, yù, thöùc cuûa Nhö-Lai ñeàu chaúng theå nhaän bieát, chæ coù theå duøng Trí voâ löôïng môí bieát ñöôïc Taâm cuûa Nhö-Lai.” Laø noùi coù möôøi Trí, möôøi duï.
  + Sôù caâu: “Theå khoâng ra ngoaøi naêm phaùp”: Töùc nhö Luaän Nhieáp Ñaïi-thöøa, Luaän Phaät ñòa, ñeàu cho naêm phaùp thaâu toùm Taùnh cuûa baäc Ñaïi giaùc. Töùc moät laø “Nhaát Chaân Phaùp Giôùi” cuøng “Boán Trí Boà ñeà”, thì moät laø Lyù, chaúng phaûi laø Trí. Nay noùi Trí thanh tònh töùc laø “Nhaát chaân phaùp giôùi, thì Trí thanh tònh töùc laø Taùnh cuûa Trí xöa nay. Luaän Kim Cang ñaûnh Du Giaø, noùi coù naêm thöù Trí: Moät laø Trí phaùp giôùi thanh tònh, töùc laø Nhaát chaân phaùp giôùi.”
  + Sôù caâu: “Bieän minh chung veà phaùp giôùi vôùi ñoái-töôïng laø An laäp haûi”: ôû ñaây coù ba loái giaûi-thích:

Moät: Töùc laø yù nôi baûn Sôù giaûi. Maø noùi: “Bieän minh chung”. Nghóa laø: “Theá giôùi haûi” laø chæ caên cöù nôi Quaû maø noùi, coøn “Phaùp giôùi An laäp haûi” thì chung caû Nhaân, Quaû. Do khôûi ñaày ñuû nhaân-duyeân neân coù theå an laäp phaùp giôùi.

Hai: Caâu: “Neáu theo tính chaát nhaân-duyeân”, ñaïi sö Hieàn Thuû noùi:”Ñoái-töôïng ñöôïc giaùo hoùa laø chuùng-sanh, giaùo phaùp laïi laø moät

nghóa” töùc chæ choïn laáy phaùp cuûa vieäc giaùo hoùa chuùng-sanh.

Ba: Töø caâu: “Cuõng laø hai nghóa neâu tröôùc” tieáp xuoáng: Laø nghóa thöù ba. An laäp theá giôùi cuûa chuùng-sanh. Cho neân hai nghóa tröôùc töùc laø theá giôùi haûi cuøng chuùng-sanh haûi. ÔÛ ñaây, tröôùc laø chính thöùc neâu roõ, sau laø noùi veà an laäp.

Töø caâu: “Nhöng chöõ an laäp” tieáp xuoáng: Laø daãn Phaïn vaên ñeå laøm saùng toû. Ñaây laø söï daãn chöùng cuûa ñaïi sö Hieàn Thuû. Hai nghóa sau “Phaùp thöùc”, töùc laø phaùp hoùa ñoä chuùng-sanh. An laäp laø nghóa thöù ba neân toùm keát cho raèng: “Töùc laø phaùp thöùc An laäp.”

Caâu: “Boán laø Phaät Haûi, neâu roõ nôi Phaåm Baát Tö Nghì v.v...” thì chöõ vaân vaân laø chæ cho caùc Phaåm Töôùng Haûi, Tuøy Haûo, ñeàu noùi veà töôùng, duïng nôi ñöùc cuûa Phaät, laø baäc Dieäu Giaùc.

Caâu: “Naêm laø Ba-la-maät haûi neâu roõ nôi Phaåm Ly theá-gian”: Duøng hai ngaøn phaùp thaønh trì, moãi moãi ñeàu ñaït ñeán bôø giaûi thoaùt.

Caâu: “Saùu laø Phaät giaûi thoaùt Haûi, nhö nôi Phaåm phaùp giôùi”: Töùc Phaät chöùng nhaäp giaûi thoaùt lìa moïi chöôùng ngaïi, cuøng moïi taùc duïng lôùn ñeàu laø giaûi thoaùt.

Caâu: “Baûy laø Phaät bieán hoùa haûi, neâu roõ nôi Phaåm A-taêng-kyø”: Phaàn keä tuïng nôi Phaåm A-taêng-kyø ñaõ hieån baøy roäng veà ñöùc cuûa Phaät laø truøng truøng voâ taän, dieäu duïng lôùn roäng. Chöõ vaân vaân laø chæ nôi moät kinh tröôùc sau ñeàu coù vaên noùi bieán hoùa maø noùi.

* + Sôù töø caâu: “Hoûi, nhaân nôi ñöùc saâu roäng” tieáp xuoáng: Vaên nôi baûn Sôù giaûi goàm hai:
  + Moät: chính thöùc giaûi-thích kinh.
  + Hai: Töø caâu: “Nhöng ôû ñaây, möôøi caâu coù chung coù rieâng” tieáp xuoáng: Laø nhaän ñònh, phaân bieät. Phaàn naøy goàm ba:

Thöù nhaát: Neâu leân. Thöù hai: Giaûi-thích Thöù ba: Toùm keát.

* + Sôù töø caâu: “Rieâng thì caâu moät, hai laø döïa nôi möôøi tín” tieáp xuoáng: Laø giaûi-thích veà phaàn rieâng, töùc caùc quaû vò coù caïn coù saâu.

Noùi: “Ñaây laø caên cöù theo chieàu ngang (khoâng gian) ñeå baøn veà taát caû caùc Boà taùt”. Laø toùm keát veà nghóa rieâng ñaõ neâu treân.

Caên cöù nôi quaû vò cuûa ñoái-töôïng ñöôïc haønh trì thì Tín, Truï cuøng khaùc, töùc laø luaän theo chieàu doïc (thôøi gian). Coøn caên cöù nôi ngöôøi cuûa chuû theå haønh trì thì trong moãi moãi quaû vò thaâu nhieáp nhieàu Boà taùt. Cho neân vieát: “theo chieàu ngang ñeå baøn veà taát caû Boà taùt.”

* + Sôù töø caâu: “Neáu döïa nôi caùi chung maø noùi” tieáp xuoáng: Laøphaàn

hai, giaûi-thích veà caùi chung. Caên cöù nôi phaùp cuûa ñoái-töôïng ñöôïc haønh hoùa thì nôi vò vò cuøng tu, töùc laø nghóa chung. Caên cöù theo moät ngöôøi traûi qua khaép caùc quaû vò ñeàu tu taäp möôøi phaùp aáy. Töùc laø theo chieàu doïc ñeå luaän veà heát thaûy caùc Boà taùt.

* + Sôù caâu: “Cho neân möôøi caâu aáy vaên chung caû Haønh, Vò”: Laø phaàn ba, toùm keát veà caû hai. Töùc noùi veà caùi rieâng thì nöông nôi vò (quaû vò), neâu baøy veà caùi chung thì caên cöù nôi Haønh.
  + Sôù Töø caâu: “Vaên cuûa boán möôi caâu ñaùp” tieáp xuoáng: Laø ñoái nôi caâu hoûi ñeå giaûi ñaùp. ÔÛ ñaây goàm hai phaàn:

Moät: Neâu daãn.

Hai: Töø caâu: “Chung töùc laø caùc Hoäi” tieáp xuoáng: Laø giaûi-thích veà Töôùng. Tröôùc laø giaûi-thích veà phaàn chung, sau laø giaûi-thích veà rieâng. Trong phaàn giaûi-thích veà caùi chung goàm hai:

Moät: giaûi-thích veà töôùng chung. Hai: giaûi-thích veà caû chung, rieâng.

Nôi phaàn moät (giaûi-thích veà töôùng chung), vaên coù boán chi tieát:

Thöù nhaát, chính thöùc neâu roõ veà caùi chung, töùc laø chín Hoäi cuøng ñaùp chung.

Thöù hai, töø caâu: “Nghóa laø caùc thöù “Haûi” neâu ôû tröôùc” tieáp xuoáng: Laø xaùc laäp Lyù. ÔÛ ñaây coù ba Lyù: Moät laø, caùc thöù Haûi luoân tuøy thuaän, neân ñaõ chung cho chín Hoäi vaø phaàn hoûi ñaùp ñeàu thoâng hôïp; Hai laø, töø caâu: “Haù laïi?” Tieáp xuoáng: Laø noùi “Caùc thöù Haûi” trí tueä saâu xa neân coù theå hoûi veà choã taän cuøng; Ba laø: Töø caâu: “Cho neân bieát Hoäi thöù nhaát laø chung” tieáp xuoáng: Laø toång hôïp veà caâu hoûi. Do ba Lyù naøy maø hoûi ñaùp thoâng hôïp.

Thöù ba: Töø caâu: “Nhöng vì phaàn” tieáp xuoáng laø giaûi-thích choã vöôùng maéc. Töùc laø, neâu caâu hoûi veà phaàn tröôùc: Neáu noùi “caùc thöù Haûi” ñaõ hoûi ñuû caû chín Hoäi, thì chín Hoäi cuøng ñaùp. Vaäy sao phaàn vaên tieáp theo laïi coù ba baäc neâu caâu hoûi roäng lôùn ?” Neân ôû ñaây caàn thoâng toû.

* + Sôù caâu: “Töùc hieån baøy trong töøng phaàn ñeàu chung caû Nhaân, Quaû.” Nghóa laø, caâu hoûi tuy coù roäng, löôïc, nhöng Nhaân, Quaû ñeàu goàm ñuû, töùc laø neâu caâu hoûi trôû laïi.

Thöù boán, töø caâu: “Töùc töø ñaây ñeán Phaåm Quang Minh Giaùc” tieáp xuoáng: Laø chính thöùc chæ roõ phaàn vaên giaûi ñaùp.

* + Sôù töø caâu: “Laïi nöõa, döïa theo boán möôi caâu hoûi” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai. Caên cöù nôi caû chung rieâng ñeå giaûi-thích. Möôøi Haûi laø chung. Ba möôi caâu hoûi coøn laïi laø rieâng, ñeàu laø choã thaâu toùm cuûa möôøi Haûi. (Haûi: Bieån, chæ cho tính chaát voâ löôïng, voâ soá. Möôøi Haûi laø: Theá giôùi Haûi,

chuùng-sanh Haûi, Phaùp giôùi an laäp Haûi, Phaät Haûi, Ba-la-maät Haûi, Phaät giaûi thoaùt Haûi, Phaät bieán hoùa Haûi, Phaät dieãn thuyeát Haûi, Phaät danh hieäu Haûi, Phaät Thoï löôïng Haûi). Cho neân ñaùp chung veà möôøi Haûi laø ñaõ ñaùp ba möôi caâu hoûi coøn laïi. Phaàn naøy goàm hai:

Moät: chính thöùc duøng chín Hoäi ñeå ñaùp nôi möôøi Haûi.

Hai: Töø caâu:”Trong caâu hoûi, veà thöù lôùp” tieáp xuoáng: Laø duøng phaàn ñaùp ñoái chieáu vôùi caâu hoûi ñeå bieän giaûi veà choã thöù lôùp aáy khoâng gioáng nhau. Trong phaàn hoûi noùi: “Tröôùc coù theá giôùi chuùng-sanh”: Töùc laø trong choã neâu leân goác coù ba Haûi. Theá giôùi töùc laø Theá giôùi Haûi, cuøng thaâu toùm caû An laäp Haûi. Chuùng-sanh laø chuùng-sanh Haûi.

Tieáp theo noùi: “Töùc coù Phaät xuaát hieän, tu Nhaân ñaéc Quaû.”: Töùc trong phaàn neâu leân, noùi veà vieäc hoùa ñoä keû khaùc.

* + Sôù töø caâu: “Trong phaàn ñaùp, tröôùc laø ngöôøi, sau laø mình” tieáp xuoáng: Laø tröôùc noùi veà lôïi tha.

Noùi: “Boán Haûi laø duïng lôùn”: Töùc noùi roõ lôïi tha laø tröôùc heát. Boán Haûi laø: Danh hieäu Haûi, Töù ñeá Haûi, Bieán hoùa Haûi, Thoï löôïng Haûi.

Noùi: “Töï lôïi hai Haûi ôû nôi sau”: Töùc Ba-la-maät Haûi laø Nhaân, Phaät giaûi thoaùt Haûi laø Quaû. Hai Hoäi taùm, chín ñeàu ñaùp neân laø ôû nôi sau. Trong ñaây chæ gaëp saùu Haûi, khoâng gaëp boán Haûi. Boán Haûi khoâng gaëp ôû ñaây laø: Do theá giôùi Haûi cuøng an laäp Haûi ñaõ döïa nôi caâu hoûi ôû tröôùc. Phaät Haûi cuøng chuùng-sanh Haûi goác ôû nôi phaàn giöõa.

* + Sôù töø caâu: “Laïi, moät Haûi laø chuùng-sanh” tieáp xuoáng: Laø laïi duøng moät moân khaùc ñeå giaûi-thích veà chuùng-sanh Haûi.

ÔÛ treân laø muoán goàm thaâu ñuû möôøi caâu hoûi, neân ñaùp veà Nhaân laø thuoäc veà chuùng-sanh Haûi. Nay cho chuùng-sanh laø chung, töùc ôû tröôùc ñaùp nhaân laø thuoäc veà Dieãn thuyeát Haûi, laø giaûng noùi veà caùc quaû vò.

Ñaõ noùi veà phaàn chung xong.

* + Sôù töø caâu:”Neáu caên cöù ôû nôi caùi rieâng maø noùi” tieáp xuoáng: Laø phaàn hai, giaûi-thích caùi rieâng ñeå ñaùp caâu hoûi.
  + Noùi: “Kinh truyeàn laïi chöa taän cuøng”: Töùc nhö phaàn sau cuûa Phaåm Tyø Loâ Giaù Na khoâng coù keát thuùc. Neáu coù ñaày ñuû thì lôøi ñaùp seõ taän cuøng.
  + Caâu: “Hai laø, ñaùp veà hai phaàn vaø phaàn goàm chung coøn laïi”: Töùc laø chính thöùc ñaùp veà An laäp Haûi vaø theá giôùi Haûi, goàm chung ba möôi taùm caâu hoûi coøn laïi.
  + Sôù caâu: “Cuõng bieåu thò thaân, khaåu laø vaät cuùng döôøng”: Töùc Hoøa thöôïng Giaûi thoaùt taùn döông Phaät qua baøi keä:

*“Chaáp tay duøng laøm Hoa*

*Thaân laø vaät cuùng döôøng Taâm thieän, höông thaønh thaät Taùn thaùn, höông xoâng khaép Chö Phaät caûm höông naøy Tìm aâm thanh cuøng ñoä Chuùng con doác tinh taán Tröôùc sau luoân thoâng toû.”*

* + Sôù caâu: “Neáu bieän minh rieâng, theo nhö vaên maø suy xeùt”: Nhöõng loaïi nhö theá hieån baøy veà nghóa laø voâ haïn. Loaïi neâu ra, ñoái chieáu, neáu gioáng nhau thì coù theå daãn chöùng.
  + Sôù caâu: “Dieän moân töùc laø mieäng”: Töùc laø töø tröôùc ñaõ coù lôøi giaûi- thích: “Dieän moân töùc laø phaàn dung maïo chính cuûa maët, chaúng phaûi laû mieäng kia.” Laïi noùi: “Töø muõi trôû xuoáng, töø mieäng trôû leân.”, do tieáng Phaïm goïi maët vaø mieäng cuøng laø moân, ñeàu goïi laø “Muïc Khö”. Do ñoù dòch giaûi khi giaûi-thích veà con ngöôøi thì duøng vaên chaúng ñoàng nhaát. Nay cho khoaûng giöõa cuûa caùc raêng töùc laø mieäng, laø söï giaûi-thích khaúng ñònh.
  + Noùi: “Bieåu thò cho boán möôi caâu hoûi”, töùc coù boán möôi caùi

raêng.

* + Noùi: “Giaùo, ñaïo xa roäng” töùc laø aùnh saùng nôi trí tueä cuûa giaùo

phaùp neân töø mieäng sinh ra con ñích thaät, vaø chæ choïn laáy nghóa veà mieäng. Kinh Phaùp Hoa coù ñoaïn: “Töø nôi mieäng Phaät sinh ra, töø nôi Phaùp hoùa sinh, neân ñaït ñöôïc phaàn Phaùp cuûa Phaät.” Neân phaàn sau cuûa Phaåm Xuaát Hieän ñaõ coù theâm tröôøng hôïp haøo quang nôi Boà taùt Phoå Hieàn nhaäp vaøo mieäng.

* + Töø caâu: “Mieäng nuoát laáy phaùp vò” tieáp xuoáng: Laø caên cöù nôi Raêng ñeå laøm roõ nghóa.
  + Noùi: “Xöù chung”, töùc mieäng laø nôi choán thuyeát phaùp, taát caû caùc phaùp moân ñeàu töø nôi ñoù maø ñöôïc dieãn giaûng.
  + Sôù caâu: “Neâu chung veà möôøi toân hieäu”: Laø neâu veà möôøi toân hieäu cuûa Phaät .
  + Sôù caâu: “Thaønh Chaùnh Bieán Tri”: Lyù khoâng nghieâng veà taø, goïi laø Chaùnh. Khoâng phaùp naøo laø khoâng soi saùng, goïi laø Bieán Tri. Töùc laø toân hieäu noùi veà Thaät Trí thaáu ñaïttaän cuøng moïi nguoàn ngoïn.
  + Noùi: “Laø Minh Haïnh Tuùc”: Minh laø Haønh cuûa söï chöùng ñaéc. Haïnh laø Haønh cuûa giaùo phaùp. Hai Haønh ñeàu vieân maõn, goïi laø Minh Haïnh Tuùc. Töùc laø toân hieäu noùi veà söï tu haønh vieân maõn.
  + Noùi : “Theá-gian giaûi”: Laø thaáu hieåu roõ veà theá-gian, töùc toân hieäu

noùi veà Quyeàn Trí saùng toû, troøn ñaày.

* + Noùi : “Coù theå goïi laø Thieän Theä”: Thieän laø toát ñeïp. Theä laø ñi ñeán. Nghóa laø khoâng höôùng tôùi hai thöøa, ba coõi ñeå ñi ñeán maø chæ höôùng, ñi tôùi quaû ñaïi Boà ñeà. Töùc laø toân hieäu noùi veà vieäc ñi thaúng tôùi Boà ñeà.
  + Noùi : “Töùc laø nghóa Phaät”: Phaät laø giaùc ngoä, töï giaùc, giaùc tha, giaùc haïnh vieân maõn, neân goïi laø Phaät. Do ñieàu aáy neân ñöôïc caû Trôøi, ngöôøi cuøng toân quyù, neân goïi laø Theá Toân. Töùc laø toân hieäu noùi veà vieäc töï giaùc ngoä, khoâng thaày chæ daïy.
  + Noùi: “Nghóa laø Voâ Thöôïng Só”: Só laø só phu, coù khaép nôi caùc baäc Thaùnh. ÔÛ trong caùc Thaùnh, laïi khoâng gì coù theå vöôït hôn, neân goïi laø Voâ Thöôïng Só. Töùc Toân Hieäu noùi veà quaû vò sieâu vöôït caùc Thaùnh.
  + Noùi: “Ñieàu ngöï Tröôïng Phu”: Ñieàu laø taäp luyeän, uoán naén. Ngöï laø cheá ngöï, neân goïi laø ñieàu ngöï. Töùc toân hieäu noùi veà söï nhieáp phuïc moïi chuùng-sanh.
  + Noùi : “Thieân Nhaân Sö”: Sö töùc laø pheùp taéc, maãu möïc. Giaûngnoùi veà giaùo phaùp nôi naêm Thöøa, ñem laïi lôïi ích cho chuùng-sanh. Töùc Toân Hieäu noùi veà söï daãn daét chuùng-sanh theo pheùp taéc, maãu möïc.
  + Noùi : “ÖÙng Cuùng”: Nghóa laø ñaùng ñöôïc thoï nhaän söï cuùng döôøng roäng lôùn cuûa Trôøi, ngöôøi. Töùc toân hieäu noùi veà vieäc xöùng ñaùng laøm phöôùc ñieàn cho Trôøi, ngöôøi.
  + Noùi: “Toùm keát laø Nhö-Lai.”: Nhaân nôi, haønh hoùa theo ñaïo nhö thaät ñeå ñi tôùi thaønh töïu quaû vò chaùnh giaùc, neân goïi laø Nhö-Lai. Töùc toân hieäu noùi veà vieäc noi theo gioáng vôùi daáu veát coù töø tröôùc.

Ñöùc cuûa Phaät laø voâ bieân. Möôøi Toân Hieäu löôïc neâu xong.

Kinh Phaùp Hoa, quyeån thöù ba coù ñoaïn: “Ta laø Nhö-Lai, ÖÙng cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá-gian giaûi, Voâ-thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät - Theá Toân. Ai chöa vöôït ñeán beán bôø thì khieán cho vöôït ñeán. Ai chöa côûi boû raøng buoäc thì laøm cho côûi boû. Ai chöa ñöôïc an oån thì khieán cho an oån. Ai chöa ñaït tôùi Nieát- Baøn thì khieán cho hoï ñaït tôùi. Ñôøi naøy, ñôøi sau Nhö-Lai ñeàu bieát ñuùng nhö söï thaät. Nhö-Lai laø ngöôøi bieát taát caû, laø ngöôøi thaáy taát caû. Vaäy caùc chuùng Trôøi, ngöôøi, A-tu-la haõy ñeán nôi ñaây ñeå ñöôïc nghe phaùp.” Ñaây töùc laø neâu leân möôøi toân hieäu ñeå laøm saùng roõ. Ñaàu tieân chæ noùi “Nhö-Lai cuõng laïi nhö vaäy. Xuaát hieän nôi theá-gian nhö maây lôùn noåi leân, buûa giaêng khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi.” Töùc chung, rieâng coù khaùc. Laïi, phaàn sau laø chuùng hoäi vaân taäp, chæ noùi: Trôøi, ngöôøi, A-tu-la v.v... töùc coù chuùt ít khaùc nhau veà hôn keùm. Nay choïn laáy yù kia, neân duøng möôøi Hieäu ñeå giaûi-thích nghóa möôøi Hieäu nôi kinh. Ñeán phaàn noùi veà Phaåm Phaùp Giôùi

SOÁ 1735 - ÑAÏI PHÖÔNG QUAÕNG PHAÄT HOA NGHIEÂM KINH SÔÙ, Quyeån 30 27

môùi bieän giaûi.

* + Sôù caâu: “Ñaõ ñeán trong chuùng hoäi neân thieáu ba söï cuûa Haûi thöù nhaát”: Töùc moät laø Quoác ñoä Haûi, hai laø Theá giôùi Haûi, vaø ba laø Teân Phaät. Chaúng phaûi laø rieâng töø nôi kia ñeán maø ôû ñaây khoâng noùi.

■